

· 友良修自年青 · 物讀餘課生學 ·

# 學 自

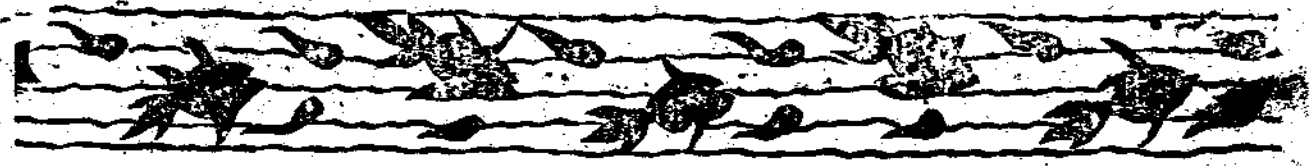
## 期 二 第

# 2



售 經 總 店 書 華 華

版 出 日 一 月 六 年 二 十 三 國 民 華 中



# 自學第二期目錄

談偶自	憶道爾頓制	平 (2)
	謹防魚目混珠	園 丁 (2)
	怎樣培養良好的教師	柏 寒 (2)
	讀經的先決問題	子 雲 (3)
自己教育	唐現之譯	唐現之譯 (4)
卡爾科夫的爭奪戰 (時事解說)	益 之	益 之 (5)
過目不忘 (學習方法)	操震球	操震球 (6)
勤儉 (修業談)	傅彬然	傅彬然 (7)
我的自學小史 (二)	梁漱溟	梁漱溟 (9)
* 各科自學報告 *		
自學算術的第二報告	廖庶謙	廖庶謙 (14)
在新聞工作中學習英文	丁 一	丁 一 (19)
* 閱讀和寫作 *		
公函的寫法 (青年應用文話)	碧 濤	碧 濤 (20)
談文藝修養	司馬文森	司馬文森 (23)

## 自 學

(第二期)

中華民國三十二年  
六月一日出版

編輯者 自學雜誌社  
發行處 桂林環湖北路廿四號

發行人 孫 懷 琮

總經理 華華書店  
桂林環湖北路廿四號

本外埠 各大書店  
經售處

印刷者 西南印刷廠  
桂林：張家園第五號

本刊文字非經  
同意不得轉載

每月一冊全年十二冊零售  
每冊七元預定半年三十六  
元郵費在內全年暫不預定



怎樣讀詩經.....	譚丕禎 (24)
談桑山泊故事.....	明卡 (25)
學習的故事(二).....	葉明 (27)
* 中學教師意見 *	
檢討自己的過失.....	張先疇 (32)
* 思想的科學 *	
什麼是哲學.....	張鐵生 (33)
* 史地及公民知識 *	
國際小辭典.....	子濤 (16)
法西斯難逃法網(國際法常識).....	韓幽桐 (34)
論實施限價(經濟常識).....	陳文川 (37)
* 科學與技術 *	
關於月經和怪胎的迷信與傳說.....	豈莫 (38)
人類怎樣征服天空.....	何萬修 (39)
飛機的種類和主要部份.....	劉社權 (43)
* 少年文藝讀物 *	
聚寶燈(中篇童話)(二).....	劉拉伯(無名氏作) (45)
* 風土記 *	
火把節.....	楊亞寧 (54)

### 下期要目預告

- 日本是不是人稱地狹
- 法國復興的曙光
- 人類怎樣成為高等動物的
- 學習外國語的先決問題
- 調整算術全部內容的報告
- 從欣賞到創作
- 啼笑怒罵皆成文章
- 談寫文章和做人
- 讀南洋風雨
- 鴿子
- 豆般的穀粒
- 讀報指導
- 如何建立革命的人生
- 二位老前輩讀書
- (外選載三種)

# 自學偶談

自學偶談

## 憶道爾頓制

大約在二十年前，美國的教育學說開始為我國教育界所普遍注意的時候，各地中學校流行著一種新的教學制度，叫做道爾頓制。那種制度是從美國道爾頓中學所創始的，大致是由導師規定一種學習的綱目，而由每個學生自己認定學習的期限，再去自己研究，按照那綱目去做筆記，或答復問題，按期繳納研究成績，經導師評定認為及格，然後作進一步的學習。在自己學習的過程中，遇有疑難，可以隨時詢問導師，導師有時也向全班講演，指導學習的方法。這可以說是一種自學輔導的制度。

這種制度比較普通的注入式教授要好得多，因為以自學為主，來得切實，而且適合學習者的個別情形。筆者也曾實驗過，發見它確有這種優點，但由於它仍然是個人的學習，缺乏相互批評指導的集體精神，所以效力還很有限制。導師一人指導四五十個生徒，忙不來。經費不很充裕的學校，不能聘請多數導師，便無法繼續施行這種制度，假使我們採用這種制度，而加以集體精神的補充，使同學間相互指導，相互批評與訂正錯誤，那不但可以大大減省

導師的煩勞，節約學校的經費，而且進度也必定更快，又比較均衡，不至於有高才低能，相隔日甚懸遠的結果。這是值得我們重新實驗的。

## 謹防魚目混珠

圖丁

近來處世技術的書籍頗為流行，反映着社會上腐爛勢力的頑強，純潔青年的到處碰壁，和失業現象的嚴重。

有一些處世書籍，如「某某大學」之類，引用了許多先哲的格言和科學的術語，來裝飾門面，但其中所賣的貨色，大半是一些投機取巧，阿諛取容的吹拍工夫，專門教人迎合社會，趨避環境，來鞏固自己的地位，及發展個人的利益。它把人們向來認為卑污醜惡的伎倆都靈化了，變成做人的無上信條了。這實在有點兒「魚目混珠」！

處世技術對於一般有情熱力的亂世男女，誠然有相當的重要性，因為它告訴人們懂得一點兒人情世故，知道應付環境，避免遭受不必要的挫折，而使自己的事業理想比較容易實現。可是技術不是根本的東西，它的重要性不是第一的。做人的根本是在乎確立救世的人生觀，祛除私自自利的個人主義思想。假使一個根本上沒有正確的人生觀，只一味朝若發展個人權利利祿的路上邁進，再加上巧妙的技術，那將會變成一種毫無骨氣的吮膿舔痔的嗜

羣之馬。

這種書的作者原意想來不是這般好，但因為過於強調技術的緣故，便「羣之羣」，以千里一。為了扶持民族的底氣，為了保護青年的「赤子之心」，我們不能不對這種書提出對於這類書的相當警戒。

## 怎樣培養良好的教師

荷 慈

在「中學生」第五十九期上看到一篇作者的文章，題目叫「良好中學教師的缺乏問題」。中間說有一個地理教員講中國河流，黃河長，珠江短，學生問他黃河珠江究竟有多長，他說記不清了，下課問了參事書來答。以後就不來了。又說有一國文教師「一井井天」，是「一坐在井的邊沿上，將頭伸進井口，去看那井底的天」。當時有一學生起立，說他見別人講「一井井天」是「一坐在井底仰看井底的天，是比喻眼見短小的。而教員還要講教道：「井底有水，怎麼能看見呢？」那教員又書讀錯字，如把「擴充」讀成「擴充」等。

像這種的笑話，大概也並非特例，總如那位讀者所指出，「中學生程度低落」，未必不是因為這些中學教員太差的緣故。但是所謂良好教師，到底應當具備什麼條件呢？像上面所說的那地理教員和國文教員，是不是就應當乾脆地退出教育界呢？

據那篇文章說，他們原是大學畢業生，假

便說他們還不做良好的中學教師，那麼良好的中學教師實在也不容易爲了。筆者以爲，這些講笑話的中學教師，並不是他們的學問不發，做一個良好的教師，他們之所以不成爲良好教師，是另有原因的。

流俗的教育觀點，認爲教師萬能，教師的知識完備無缺，教師絕對不會有錯誤，學生只有絕對服從教師的指示，不許有絲毫的懷疑，以爲這就是「尊師重道」，否則損害了教師的尊嚴面目。在這一觀點之下，教師自以爲學問完成，不求進步，他在學生面前，尤不使於坦白承認自己的「遺忘」與「不知」，因而「強不知以爲知」，而弄出種種笑話來。這並不是什麼意外的事。

其實教師並不是萬能的，在授課以前，他應當認真準備，他所不知道的事情，儘可坦白承認不知，他應當自求進步，以共同學習的態度來教學生，並且可以容納學生的批評——無論學問上，教學方法上，生活上，學生提出合理的批評，教師都應當接受。這樣，教師成爲集體學習的一員，和學生相互切磋，一方面指導學生，一方面又向學生學習。教師即使比學生只多讀三年兩年的書，但在這種共同學習的原則之下，他仍然可以作爲一個良好的指導者。陶行知先生提倡採用小先生制及大眾先生制來掃除文盲，就是以多數一字的人，教少數一字的人，一箇學，一箇教，即知即傳人。依照這個原理，一個大學畢業生去教中學，不能說

知識不夠，問題實在於他是否以學習的態度去教人，學生是否以一個先進的共同學習者看待他吧了。如果師生雙方，都能够改變態度，我相信教育的效果一定要增加，而那些講笑話的教師未必不能變爲良好的教師。

### 讀經的先決問題 子雲

桂林大公報去年載參政會開會時，某參政員提出恢復中小學讀經案，後來通過以四書爲學生課外必讀書，當時有些參政員主張讀經的說，外國也讀經（指基督教的聖經），所以我國學校自應讀經云云。同日該晚報上有一短文，題目好像是「我們沒有房龍」，大意說，外國學生的讀經，有房龍作了「聖經的故事」，給他們讀，所以讀起來有趣味，容易了解，而我們的經書，則是艱澀的古代文字，沒有房龍這樣的人把它故事化起來，讀起來是很困難的。

是的，我們應該有房龍「聖經的故事」那樣的書，把四書五經的內容通俗化，使這一代的中學兒女們，得以普遍了解民族文化的淵源。同時爲了現代國語文學的前途，一種工作也是非常重要的，而且比這更初步的工作，即把四書五經翻譯成白話文，更迫切需要。現代英國國語文學的建立，不就是頗得力於喬叟等人的聖經翻譯麼？

現代有許多人嘆嘆中學國文程度的低落，

大半都是指中學生對於古文的不能了解，讀不讀經史子集，不能和傳統文化有較深的接觸而說的。但是以中學生功課之多，而兼做從前國學家的學問，是決不可能的，即退一步而選讀幾種具有代表性質的古書，也因爲古今文體的差異而形成一過大的負擔。如果爲了學習古代文字而減低了其他科學的程度，妨礙了現代學識的吸收，那是很不值得的。尤其是初中學生，他們的現代國語文學習，都應當特別注意，才能够達到應有的程度，決不能有餘力再學古代文，他們的文言文程度，至多讀幾篇現代報章體的文言文吧了。所以經書原文，他們不能讀，經書的現代話譯本，對於他們尤爲需要。

在七八年前，陳子展先生曾翻譯過詩經國風，出版了一冊「詩經語譯」，但當時沒有人注意。大概讀白話詩的未必有興趣欣賞古詩人的著作，而懂得古文古詩的文體不起翻譯的本子，所以這種書就很少人讀它，而出版家也就相戒不冒險來印行了。

可是古代名著的語譯，無論如何，是一件有意義的工作，尤其是三十年來始終成爲中學教材問題的經書，它的翻譯更是減輕學生文字學習之負擔的善舉。

中學生爲什麼應該讀經書的理由，似乎不必詳盡追問的事，大致就某參政員「外國也讀經」的話也可以充分說明。不過經書有沒有爲初中學生讀得懂的本子，這倒是一個先決問題，不能不加以注意。

# 自己教育（自學講座）

唐現之譯

奇年的男女們，你們千萬不要忘記自己教育自己。所有學校，書籍，教員，都不過是幫助者，而你們自己須要努力用功，只有堅忍的，勤奮的努力能使你們成爲良邦的受教者。

教育有兩個目標：第一、發展自己，第二、獲得智慧。發展自己是健全和培養你們整個的人格；獲得智慧是增進你們的記憶和推理的能力；是學習正確地去思考和判斷；總之是更使你們的心靈生長，使你們更勇於做你們一生的工作。

你們發展你們自己，須要獲得一種教育，這要考慮它，須要使用牠；因爲教育是使我們的心靈生長的食物。獲得智慧，是學習於你們一生有用的事實，原理和方法。

獲得教育的源泉有四種：一、自己的觀察；二、親身的經驗；三、與他人的談論；四、自己的研究。你們不用書籍和教員，可以學得很多東西。

當你們在田野間和森林裏散步的時候，要把你們的眼睛張開，仔細地觀察飛禽走獸及蟲草。不要驚嚇和騷擾他們，只須考察他們的習

性看他們如何作爲如何生活，看他們吃些什麼。學習聲音和形態去分別各種動物。

有些鳥類在冬天更換牠們的羽毛；有的飛往南方。有的動物變換牠們的毛色；有的虫前一段生活是爬行的，後一段生活是飛翔的。注意這些特異之點，於是乎你們便會學到許多自然的歷史。

一位受世人尊敬的自然科學家，談及他幾種最重要的發明時：便說道「所有我所做的便是去看，看他是怎樣造成的。」跟着他這個榜樣去看，你們便會得到新的發現。

研究樹木和植物。考察牠們如何開始生長，生活的時間多少長，什麼時候開花結果，並且要問牠們有何用途。學習藉所結之果實去分別各種不同的樹木，考察各種植物各式各樣的葉和莖，考察地層和岩石，看看可以發現些什麼。要時時刻刻放開眼界，那麼，你所見到的，將比你所夢到的更爲奇異。

我時常想：到野外的遊蕩去住一個月，便是一件很有意義的工作。因爲這樣，可以熟悉自然界。自然的大學是最好的大學，再沒有那間大學有它那極廣大的課程。用不着到加里

佛尼亞去，到南美去，到北方去，看各種奇異驚人的東西，因只要在你們的庭院中，花園中保持着興趣去觀察幾個星期便足够了。

考察一片細小的綠苔，或是一個蜜蜂的構造，下一個決心要發現用所有關於這小物件的一切，那麼，你們便會看到比用幾頁紙描寫更奇異的東西還要多。如果能講的話，就備一個顯微鏡罷；他會指示一個仙地給你看，能修設備一個博物館也好，如果在牠們裏面發現了稀奇，當好好的保存他。

參觀一個工廠，當考察牠的機器，看動力怎樣在槓桿和輪盤之一端發生作用。任何工作的進步當考察牠的成就，研究其因果的關係，須知蒸汽機的發明是由瓦特小時觀察正在沸滾的茶壺思考而得。

專心聽人家的談論，你們可以由任何人學到有用的東西。任何人能教最有教育的人的一些東西。請教他們，聽他們所見所知的話你們聽，千萬不要不好意思去問你們所不曉得的。人總向一個有學問的人請教：「先生何以有那樣廣博的知識？」他回答說：「由於向各人詢問。」

# 卡爾科夫的爭奪戰（時事解說） 益之

近日蘇德兩方在卡爾科夫的爭奪戰是非常劇烈的，但據稱已入肉搏戰階段，按卡爾科夫是蘇聯的第三大城市，曾於本年一月十六日由蘇軍克復過，當時蘇軍且推進至「距離基輔兩百餘里」處。至三月的德國忽然集中兵力猛烈反攻，據德方三月八日晚廣播稱已進至距卡爾科夫四十二哩，蘇軍曾於十日被迫後退八十哩，後兩軍又在卡城左右作拉鋸戰，相持不下。至筆者作此文時勝負尚未定。

我們此處姑將此場戰事究竟誰勝誰負，暫置不論。我們要問爲什麼德軍在蘇軍此次冬季反攻以來，把中兩三線着着之敗退，並無反擊，而獨於卡城不惜重大犧牲來個反攻，這當然因爲北中二線損失慘重，無力反攻，而卡城據守時兵力未全損，故可反擊，這是一原因，其他地理形勢等等亦有關係。但我們以爲，希特勒之不惜犧牲作此死命掙扎，另有政治的意義在。

第一點：自冬季以來，德國法西斯節節敗退，已使內部發生若干問題，我們不難聽到一些德黨領袖對希氏不滿的消息，又聞說希氏擬將軍權交還國防軍等等，此類消息自不完全可靠，其中一部分可能是同盟國的宣傳，但當亦不是毫無根據的，因此希特勒必須選個地方策動一個反攻，以挽回若干不滿的情緒，希氏爲計劃此次反攻，且親自奔東線策劃。此點我們可從兩件新聞看出：（一）二月二十四日德黨成立紀念，希氏廣播由其內政部長演說，演詞中希氏自稱在東線（二）二月二十四日至二十八日之德意兩軸心國家的會議由里賓特羅甫去見希氏。由此，可見希氏對此次反攻之重視。

第二點：意大利對於德軍在蘇戰場節節敗退及其自身的損失慘重，其對戰爭前途已不如前此的熱心，而益趨于動搖。最近二月間改組內閣，便是動搖的象徵。墨氏代官人蓋羅在米蘭記者招待會上曾說對希氏（塔斯社二月二十七日日內瓦電），希氏雖曾派其外長墨索利尼會見墨氏，但會談需時日之久，其雙方意見自非毫無出入，可見德法兩非打一場勝仗，實無法維繫其大禍對勝利的心。

第三點：德國對於蘇聯的勝勢，又在震動和平攻勢（前邊註日大德將希氏三月二日會對兩盟國提出警告，要將德法意三軸心志願平攻勢），其和平攻勢主要是離間英美，及特別對英及布爾什維克以及與德同盟國希氏于五層樓子的「恐蘇病」，尤其是美國孤立派。但假如自己節節敗退

不要探問人家的私事，可是可以與人家談論他所從事的工作。這極，他們一定很喜歡告訴你們，而你們便會得到不少的實際智識。要教育自己，你們一定要閱讀，要觀察。要反省，要推考，要思想。把你們眼睛張開，使你們的心思工作。

M. F. Bowlingano

自學的編者，曾向我索稿。愧無以應，日昨偶於故紙堆中，發現十多年前前一編稿。譯筆實在太差。可是題目及內容實在太好，不忍遺棄，乃願錄之，以投自學。

本文從頭至尾無一句空話，即此一點，已可以矯正青年作文，言之無物的毛病。我國青年求學的方法，仍然繼承着過去讀書人的老調，只知在故紙堆中，摸索，而不知運用自己的手眼心思，向大自然探討。若長此以往不謀改革，其禍之太，足以亡國滅種。望青年有以猛省。

本文內容所談者，都係平淡易行之事，讀者幸勿以其平淡，而忽視之，輕視之。正因其平淡易行，當努力行之。世界上所有的大科學家都是對平淡的事物，繼續不斷地觀察、實驗、思考、記載而成的。其間並無絲毫神秘。

我很希望我這篇短促的譯文，可以改變我國青年求學的作風。因之，能產生一些新的科學家。



即使同盟國中有少數急於反共的份子看來，當然也不會感到興趣，因為一條忠實的狗必須是有反噬的力量才成，因此德國黨表示自己還有力氣，還有資格做反共的先鋒以遂其和平攻勢之企圖起見，亦非得打場勝仗不可。

此外，當然還有其他的用意存在，我們只指出上述三點亦可以明白爲什麼希特勒要在卡城來個反共的攻勢了。

今日卡城的週圍的爭奪戰正在激烈的進行着，我們此刻還不知道究竟「鹿死誰手」，但是我們確信英美的聯軍最後一定能將法西斯德軍逐出卡城境外，德軍的死亡的掙扎，只是崩潰前的迴光返照而已。（三十二年三月）

（上文接三十二面）

「三個人就三個人，先做起來再說。」三個臭皮匠，賽過諸葛亮！更何況你們還有這種寶貴的自學精神！今天就算是第一次，以後大家努力支持下去，無論在什麼環境都要堅持，那麼無論在什麼環境下我們都會進步的！」

他們三個人想一想，嘩嘩一聲都笑了出來說：

「是呀！怎麼我們這半個學期以來都想不到？」

他這一次以後，他們這「三個臭皮匠」便在課外努力讀書，課外那三張求知慾非常旺盛的大口，在發着一些時代的響聲，個個也不覺得張老師那種意味怎樣阻礙着他們的進步了。

# 過目不忘

（學習方法）

操震球

幼年的時候，長輩常常鼓勵我用功讀書，並且說到古代有些頭腦聰明的人，看書一遍，永久不忘。當時我只有半信半疑，不知道真的沒有這種人；如果真是有的，那種人實在够人羨慕。後來看到書裏，說是有個聰明絕頂的人，姓符名融，他是一聰辨明慧，下筆成章，耳聞則誦，過目不忘。這符天才早絕的人，似乎是真的了。

近來，看看心理學的書，知道許多心理學者，對這個問題也很有興趣。她們並且應用科學的方法，做了許多實驗。從這些實驗裏，得到些新的意見。從此，古書上說的有些聰明的人，能够看書一遍，永久不忘，我不再相信真的還有這回事了。

照一般人的說法，我們能够記得所讀的書，是由於我們有記憶。記憶是各人生來不同的。聰明的人記憶性大，愚笨的人記憶性小。記憶性大的人，可以大過目不忘，成爲聰明絕頂。其實，這種說法是不對的。依心理實驗，記憶和理解是有關係的。越是容易理解的語句，也越容易記憶。如果記憶是發生於記憶性，那麼理解也應該有理解性。同樣，想像也應該有想像性。這就要把我們的記憶、理解、想像，各個獨立起來，各有其的功用。這種說法是與事實不

合的。事實上，記憶要靠着理解，也要靠着想像。不容易理解的語句就不容易被記憶，不能想像的事物也不容易被記憶。記憶、理解、想像，這些精神活動都是分割不開的。所以我們能够記憶，只是大腦活動的表現，不是另外有什麼獨立的記憶性隨着人生俱來的。各書官能獨立的學說，是過去經驗心理學派的說法，在十八世紀以前在歐洲也是很流行的，現在已被實驗心理學推翻了。

其次，「耳聞則誦，過目不忘」，這也不過是譽人過甚的話，事實上即使聰明絕頂的人，也決不能將所看過的書都記住。因爲書裏的話句，有的是很長的，難解的，乏味的；有的是簡短的，易解的，有趣的。照心理學的實驗，記憶有一定的限度，算術上的三位數目，我們一看便可寫得出；五位以上的數目，看一遍不一定能够完全寫得出，這就說明材料的長短和記憶是很有關係的。又如一首好詩或一曲短歌，我們很容易記憶，一篇「玄之又玄」的經典或一篇空洞無味的訓詞，我們便不容易記住，這又說明有義義的材料和無意義的材料，對於能否記憶也是很有分別的。此外，讀者的年齡和讀後時間的長短，和記憶都有關係。所以事實上決不會有這樣的天才，不問看什麼書



# 勤儉 (修養談)

傅彬然

「青年守則」(就是黨員守則)的第八條是「勤儉爲服務之本」。每星期做紀念週，大家都要得念一遍。

在許多的德目中，「勤儉」這兩個德目要算最爲普遍。我國社會裏，向來關於勤儉「勤儉」的格言似乎特別多。「民生在勤，勤則不匱」；「勤能補拙，儉以養廉」；「由儉入奢易，由奢入儉難」，是最常見的幾句。

平常說到「勤儉」，總是指個人的經濟生活方面說的。勤儉相連一語，「勤」就是多勞動，多生產；「儉」就是少享受，少消費。一個人能够多生產，少消費，他的經濟生活就可以比較地充裕，那是容易明白的事。

然而，「勤儉」不僅關係於個人，它和別的道德標準一樣，亦有它的社會意義的。語云「一夫不耕，或受之飢，一蠶不織，或受之寒」，這就說明了個人勞動與整個社會生活的關係。蔣委員長解釋「勤儉爲服務之本」(按「勤儉」守則)爲「勤儉爲服務之本」，原非「勤儉」(勤)說：「我們在世界上生存，一切生活所賴與社會文明，均由勞動而後創造，所以人生應以勞動爲本分，以創造爲本志。而且個

人生命，是羣衆生命之一微點；羣衆生命是個人生命的全體。所以我們不能只顧自己衣食穿、有飯吃，就了事，同時須爲整個社會國家謀福利，使人家都和我一樣能够溫飽，一樣能够樂生。……至於「儉」的社會意義，從「儉以養廉」一語中也可以看出來。「儉」是消費和享受有節制，切合乎適當的標準的意思。「儉」是「嚴分辦，慎取予」的意思。「見利思義」，應取則取，不應取則不取，才得「一廉」。如果不守儉約之道，耗費太多，個人分內所應取的既不足以供其揮霍，就顯不得義利之辨，只好寡廉鮮恥，把不應取的地也據爲己有了。有許多人的所以要丟掉貪婪遠法，登私舞弊的勾當，或弄到失身變節的地步，生活不能儉約，實不失爲一個大原因。

「勤儉」與個人的經濟生活的關係雖然很大，然而如果以爲只要個人「勤儉」，就不至於受飢寒交迫之苦，懶惰奢侈的人一定無法長保富有，那又不對。要知道，這是從前的農業社會其才適用的看法。在資本制度盛行的工業社會裏，情形就完全不同；一般的勞動者能够遵守勤儉的教訓，未始不可使他們的生活比

，不問看過的時間。都一齊記得住。『過目不忘』，只是讀書人的幻夢，決不會是事實。

在我想來，記憶不但要受人體生理的限制，而且要受社會環境的限制。環境單純而合理的時候，看着做事，注意得集中，遺忘可以減少。環境複雜而不合理，心緒不甯，遇事便不易記憶。在目前有不少的青年學生，爲着生活不安定，大大的減低了讀書的效率，這也是一種事實。

記憶既然受人體生理和社會環境的限制，要隨着這兩個條件的變化而發生變化，所以我們不要幻想着什麼天生不變的天才記憶力，相反的，我們應從身體健康和環境改造上去增進記憶。所謂從身體健康上來增進記憶，不是像一般人所說：「我的記憶力很不好，要回商店裏買藥吃吃才好。」所謂從改造環境上來增進記憶，也不是一般人所說的那樣簡單，將學校環境或家庭環境而置得清潔優美一點就行了。我的意思：從生理上我們應增進整個身體的健康，記憶才可以增進；從環境改造上我們先要對環境爭取主動，遇事打定主意，凡事在自己的腦子裏打過轉，這才不易忘記。不用腦力深思的人，遇事只靠人家怎樣說便怎樣做，甚至於別人要我怎樣做我便照着怎樣做，這種人不但不能增加記憶，縱然有了很強的記憶，也不過是做了別人的複製機或寫紙，這又有什麼意思呢？

變通得越合理一點。可是如果以為「勤儉」了就可以一步一步向上爬，一直爬到所謂「百萬富翁」的地位，那才真比「叫駱駝去穿針」還難。一而一遇到社會經濟恐慌的浪潮襲來的時候，工廠成批成批關門，勞動者遭到失業的痛苦，被逼迫着非去開源闢地不可。在這時候他們的肚子還難得一飽，所謂「儉」，更從那裏談起呢？而在另一方面，擁有百萬財產的人們，他們儘可以不費一舉一投足之勞而永享其窮奢極侈之生活，這是一點也不算稀有的事情。其實這很遲遲，即使在農業社會裏，也有一部分是適用的。俗語說：「小富勤動，大富靠天」，所謂「天」，所指的還不是個人所遇的環境與機會！只有按捺地皮，重利盤剝，囤積居奇，纔能「大富」，要憑個人的「勤儉」來致富，即使在農業社會裏，亦是極其難能的事情。

有人以為「勤儉」只是農業社會裏適用的道德，在工業社會裏，「勤」只是叫勞動者盲目地爲他們的雇主發財。農業社會裏生產力是薄弱，不得不「儉」，故說「儉美德也」。工業社會裏，人們的消費越大，越足以刺激工商業的發展，故「儉」已非「美德」，非但無提倡的必要，而且應該打倒。這種說法，未免有理由，但其實亦非完全正確。我們以為勞動者有權向他們的雇主提出改善待遇的要求，可是日常對於工作却仍非認真從事不可，因爲勞動是有社會意義的。對消費方面而說，普

遍地提高人們的生活水準，普遍充實人們的生活享受，當然是絕對需要的。然而所謂「儉」，只是節省不必要的耗費，消費品莫不是勞動的結果，怎麼可以隨便耗費呢？

在我國中層以上的社會裏，勤儉之道，着實還得鼓吹鼓吹。社會生產還停留在農業生產的階段，工業尚未發展。而近百年來，工業國的製造品，却源源不絕而來，結果便形成了所謂「農業社會的生產，工業社會的消費」的畸形現象。這一情形如果不改變，即使工業國家經濟侵略的原因除去了，工業還是無法與盛起來的。蘇聯的前身俄羅斯帝國，原來也是生產落後的國家，十月革命成功以後，三個五年計劃之所以得能一氣呵成，全國人民能够在正確的政治領導之下，節衣縮食，努力生產，當是一個最關重要的因素。所謂斯泰漢諾夫運動，所謂生產競賽，就是「勤」的表現。以前英美等國的士紳們，遊蘇聯回來，總說蘇聯人民的物質生活如何不及英美，其實這正可說是一「儉」的明證。至於第二次世界大戰以後，任何國家都在嚴格而有計劃地進行節約，返觀我們的社會裏，發國難財的達官貴人，富商巨賈，却正在過着窮奢極慾的生活，一般中流社會人物，亦多受其沾染。大都市裏的茶酒菜館，無不生意興隆，故俗有一前方斃，後方繁興一之諺。弊害所及，何止於浪費物資而已，前線浴血抗戰的士兵及後方在飢餓線上掙扎的「老百姓」看到了這種情形，他們的心理上將會發

生如何不良的影響啊，從這點上看來，勤儉又與整個國家的政治，經濟與軍事有着不可分離的關係了。

勤儉的道德，除了上述的意義以外，尚有其他的意義。就「勤」字講，所謂「勤能補拙」，意思是說即使天資稍鈍一點，不及別人聰明，只要自己能多起勁，多費工夫，就可以與聰明人有同等的成就。「業精於勤，荒於嬉」，即在勉人勤苦用功。古人又說：「戶樞不蠹，流水不腐。」這是說，勤於運動，能使身體愈強，精神愈煥發。反之，懶懶散散，四體不勤，即足使身體衰弱，精神萎靡。總之，勤能使人產生活力，使人的生活豐富而有意義。「儉」指節省，節省自亦不僅限於金錢和物質的使用，同時亦適用於養生。身體和精神不可不一「勤」。然而亦不可過「勤」。身體和精神用得太多，非但無法維持長久，而且有所損。結果就不免於進步，退三步，反而得不償失。這就叫「其進銳者其退速」。按這一層道理，馮友蘭先生在新世訓「勤儉儉」一書裏講得極其透澈，很可以參考一下。

三十二，三，二。

本刊特別歡迎讀者  
投稿並發表改進意見

# 我的自學小史(二)

梁漱溟

## 三 一個孱弱而又呆笨

### 底孩子

我自幼孱弱而多病，氣力微弱，未到天寒

手足已然不溫，親長都覺得此兒怕不會長命。五六歲時，每息頭暈目眩；一時天旋地轉，坐立不穩，必須安臥始得。七八歲後，雖亦偶爾玩耍，總不如人家活潑勇健。在小學裏讀書，一次盤棋，跌下來，用腦方才復甦。以後更不敢嘗試。在中學時，常常看着同學打球，而不能參加。人家打籃球，我一個人方敢來試一試。又因為愛用思想，精神頗已皆不像一個少年。同學給我一個外號「小老哥」。廣東呼小孩子，照如此底；但北京人說來，則是嘲笑話了。

却不料後來，年紀長大，倒很少生病。三子以後，愈覺堅實，寒暑無懼，不以爲意。素至今年三十餘年，也沒有什麼營養不足問題。要與朋友們或進進補，或進補血，或補病，

或脚氣病；在我一切都沒有。若以體質精力來相較，翻而爲朋友輩所不及。久別之友，十幾年以至二十幾年不相見者，每都說我現在還同從前一箇樣子，不見改變，因而人多稱讚我有修養。其實我也不知道我有什麼修養！不過平生嗜欲最淡，一切無所好。同時在生計習慣上，比較旁人多自己注意一點吧了。

小時候，我不但孱弱，並且很笨拙，約摸六歲了，自己還不會穿鞋子，因椅子上有帶，要從背後翻到前面來，打一結扣；我不會。一次早起，母親隔房喊我，爲何還不起床。我大聲氣憤地說：「妹妹不給我穿鞋子呀！招呼得家裏人都笑了。原來天天要妹妹替我打道結才行。

十歲前後，在小學裏的課業成績，比一些同學都較差。雖不是極劣，總是中等以下。到十四歲入中學，我的智力乃見發達；課業成績，間有在前名者。大體說來，我只是平常實質，沒有過人之才。在學校時，不算特別勤學；出學校後，也未用過苦功。祇平素心地上，自己總有對自己的一種要求，不許一天於陰處處過去。

## 四 經過兩度家塾四箇

### 小學

我於六歲開始讀書，是經一位孟老師在家裏教。那時課兒童，入手多是「三字經」、「百家姓」。我在「三字經」之後，即讀「地球韻言」，而沒有讀四書。「地球韻言」一書，現在恐已無處可尋得。內容多是一些歐羅巴，而細述，太平洋，大西洋之類；作於何人，我也說不得了。

說起來好似一件奇事，就是我對於四書五經至今沒有讀過，只看過而已。這在尚我一般年紀的人，是很少有的。不讀四書，而讀地球韻言，當然是出於我父親的意思。他是距今四十五年前，不主張兒童讀經的人。這在當時自是一破例處事，考其所以然，大約由父親平素關心國家大局，而中國當時年國情是外侮日逼。例如：

清咸豐十年（西曆一八六〇）英法聯軍攻天津，清帝避定都河。  
清光緒十年（一八八四）中法之戰，雲南

被法國佔去。

清光緒二十二年（一八八六年）緬甸被英國佔領。

清光緒二十年（一八九四）中日之戰，朝鮮被日本佔去。

清光緒二十一年（一八九五）台灣割讓日本。

清光緒二十三年（一八九七）德國佔膠州灣（青島）。

清光緒二十四年（一八九八）俄國強索旅順大連。

在這一串事實之下，父親心裏激動很大。因此，他很早傾向維新。在日記中有這樣一段話：

却有一種爲清流所鄙，正人所斥，洋務西學新出各書，斷不可以不看。蓋天下無久而不變之局，我只力求實學，不能避人諷訕也。（光緒十年四月初六日日記，論讀書次第最急）

到光緒廿四年，就是光緒廿一年，正趕上光緒帝變法維新。停科舉，廢八股，皆是他所贊成；不必讀四書，似基於此。只當時尙無學校可入。而地球韻言，也是便於兒童上口成誦，四字一句套韻文；其中略說世界大勢，就認爲很合用了。

次年我七歲，北京有一箇「洋學堂」，（當時市井人都如此稱呼）出現，父親便命我入學。這是一位福建陳先生（名字忘記）創辦底

名曰「中西小學堂」。現在看來，這名字似頗好笑。大約當時係因其既念中文，又念英文之故。可惜我從那幼小時便習英文，到現在也沒有學得好。

八歲這一年，英文念不成了。這年開「義和團」——後來稱爲拳匪——專殺信洋教（基督教）或念洋書之人。我們只好將「英文初階」「英文進階」（當時課本）一齊燒毀。後來因避起歐戰日本八國聯軍攻北平，清帝避走陝西，歷史上稱爲「庚子之變」。

庚子變後，新勢力又抬頭，學堂復興。九歲，我入「南橫街公立小學堂」讀書。十歲，改入「蒙養學堂」，讀到十一歲。十二歲十三歲，又改在家讀書，是聯合幾家親戚的兒童，請一位劉先生教底。十三歲下半年到十四歲上半年，又進入「江蘇小學堂」；這是江蘇旅居北京同鄉會所辦。

因此我在小學時代前後經過兩度家塾四箇小學。這種求學之不得安定而順序前進，是與當時社會之不安，學制之無定，有關係底。

### 五 從課外讀物說到我的一位父親

我的自學，最得力於雜誌報紙。許多專門書或重要典籍之閱讀，常是從雜誌報紙先引起興趣和注意，然後方覓它來讀底。即如中國的經書以至佛典，也都是如此。他如社會科學各

門的書，更不待言。因爲這受正學教育，上面設底小學及後而設底中學而止；而這些書籍，都是課程裏沒有底。同時我又從來不勉強自己去求學問，作學問家；所以非到引起興趣和注意，我不去讀它底。——我之好學，是與「好」才去「學」底。而對某方面學問之興趣和注意，總是先藉什誌報紙引起來。

我的自學，作始於小學時代。奇怪底是在那維新文化初開時候，已有人爲我準備了很好課外讀物，這是一種「蒙養雜誌」，和一種「京話日報」。創辦人是我的位父親，而且是我對於關係深切底一位父親。他的事必須說一說。

他是彭錦仲先生（諱孫），蘇州人而長大在北平。祖上狀元宰相，爲蘇州世家巨族。他爲人豪俠勇敢；其慷慨尤可愛。論體魄，論精神，俱不似蘇州人；却能說蘇州話。他是我的體叔；因他與我父親結爲兄弟之交。而年紀小於我父。他又是我的姻丈；因我大哥是他的女婿，他的長女便是我的嫂。他又是我的老師；因前說之「蒙養學堂」就是他主辦底，我在那裏從學於他。

從他的脾氣爲人（豪俠勇敢），和環以機緣（家住江南，鄰近上海，得與外面世界相通），就使他必然成爲一箇愛國志士維新先鋒。即今四十年前（一九〇二），他在當時全國首創了第一家報紙。嚴格講，那——北平——創辦了第一家報紙。嚴格講，它是第二家：一九〇一年先有「順天時報」出

版。但隨天時轉完全爲日本人所辦。就中國人自辦者說，它是第一家；廣東人朱漢卿辦「北京日報」爲第二家。當時軍創刊報，還是請來日本工人作工頭底。蒙養學堂和報館印刷廠，都在一箇大門裏，內部也相通。我們小學生常喜歡去看他們印刷排版。

彭公手創報紙，計共三種。我所受益底，是學業進取：彭對於北方社會最大底，是京話日報；但信目，得編底，則是「中華報」。

蒙養報最先出版。它是給十歲上下底兒童閱看底，內容主要是科學常識，其次是歷史掌故，名人軼事，再則如「伊索寓言」一類詞東西也有；却，有今所謂「童話」者。例如天文、地理、博物、格致（「格物致知」之省文，當時用爲物理化學之總名稱）、算學等各項都有。全是白話文，全有圖畫（木板雕刻無彩色），而且每每將科學變成小故事來說明。講到天象，或以小兒不明白，問他的父母，父母如何解答來講。講到蝴蝶社會，或用兩兄弟在草地上玩耍所見來講。算學題以一箇人作買賣來講。諸如此類，鬼畫極其愛看。歷史如講太平天國，講平定新張等等。就是前一年學匪之亂，也作爲歷史，割離甚詳。名人軼事如荀勗光，范仲淹很多古人的事，以至外國如拿破崙，華盛頓，大彼得，博斯麥，西德隆等事都有。那便是蒙養報的啟事了。圖畫爲水清劉炳堯先生（用煥）所繪。劉先生頗有繪畫天才，就不是畫畫文人所繪之一派。還有普通

西洋畫，而他自能得繪畫寫實之妙。所畫西洋人尤爲神肖，無須多筆細描而形相逼真。計出版首尾共有兩年之久。我從那裏面不但得了許多常識，並且將我胸中很多道理，一直影響我到後來。我覺得近若干年所出兒童畫報，都不及它。

啓蒙報出版不久，就從日刊改爲旬刊（每冊約三十多頁）；而別出一小型日報，就是京話日報。內容主要是新聞和論說。新聞以當地（北平）社會新聞佔三分之二；還有三分之一是「緊要新聞」，包涵國際國內重大事情。論說多半指摘社會痼疾，或鼓吹一種運動，所以甚有力量，能生很大影響；絕無敷衍篇幅之作。它以社會一般入爲對象，而不是給「上流社會」愛底。因爲是白話，所以我們兒童亦能看，不過不如對啓蒙報之愛看。

當時風氣未開，社會一般人都沒有看報習慣。雖取價低廉，而一般人總不樂增此一種開支。兩報因此銷數都不多。而報館全部開支却不小。自那年（一九〇二）春天到年尾，從開辦到經常費用，彭公家底已賠乾乾淨，並且負了許多債。年關到來，債主催逼，家中婦女怨語，彭公憂煎之極幾乎上吊自殺。本來創辦之初，我父親曾贊助其事，我家財物早已隨着虧空在內；此時更只有我父親接濟他。後來從父親日記中，見出當時艱難情形和他們作事動機之純潔偉大。——他們一心要開發民智，改良社會。這是由積年對社會腐敗之不滿，

又加上庚子（一九〇〇）親見全國上下愚蒙，信不知世界大勢，幾乎招取亡國大禍，所激動底。

這事業屢次要倒閉，終經他們堅持下去，最後居然得到亨通。第三年，報紙便發達起來了。然主要還是由於鼓吹幾次運動，報紙乃隨運動之擴大而發達。一次有東交民巷（各國使館地界）一箇外國兵，欺侮中國窮民，生人力車不給錢；車夫索錢，反被打傷。京話日報一而在新聞欄詳記其事，一面連日請論表示某國兵營如何要懲戒或賠償才行，並且號召所有人力車夫聯合起來，事辦不了結，退以某國兵不給車子乘坐。事爲某國軍官所聞，派人來報館查詢，要那車夫前去質證。那車夫胆小，不敢去；彭公即親自送他去。某國軍官居然懲戒兵丁而賠償車夫。此事雖小，而輿論甚轟，鬧動全城；報紙銷數驟增。一次是某國禁止華工入境，並對在某華工苛待；京話日報就提倡抵制某貨運動。我還記得我們小學生也在到街兩市散放傳單，調查某貨等等。此事在當時頗爲新穎，人心殊見興奮，運動也繼續數月之久。最大一次運動是國民捐運動。這是由報紙善論，引起讀者來函討論，繼而頗久而後發動底。大意是爲庚子賠款四萬萬分年償付，爲日愈延久，本息累積愈大；連年總是要國民負擔，不如全體國民自動一次拿出來，以全國四萬萬人口計算，平均每人出一兩銀子，就可成功。這與後來民國初建時，南京曾守實業先生（與）









# 各科自學報告

## 自學算術第二報告

廖庶謙

### 小數和整數分數的關係及其他

老早就有人這樣說過：「算術和代數的基本出發點是正數和負數」。我是認定這句話說得和事實相合的。並且，我自己又加上了一點點管見：說「加減法是從客觀上的正負數量發生出來的」。

爲了整理這山，所以當我編輯「算術題解手冊」的時候，第一件事情就是想把負數從代數里面提了出來，編在算術的頂前面。

然而，當我準備這樣開始的時候，馬上就碰到了困難。第一個困難是：一般的算術書上都不會把負數編在前面；因此，一般的普通讀者在開始學習算術的時候，都不會感覺到學習負數的必要。第二，在目前的全部算術書里面，都沒有負數的習題；因此，若是在整數、分數、比例等里面硬把負數的習題加進去，那些拿這本手冊做復習算術用的讀者們，都會增加很多學習上的困難。

因此，我就把這編負數的計劃打消了。

基本的計算方法，有加、減、乘、除、乘、開六種，他們是「六則」，却不是「四則」；這是我一向這樣提過的。在這本手冊里面，我自然要把這六個基本法則，拿來做一貫的敘述，不再像從前一般的算術書那樣，說什麼「四則」了。

因此，我把過去編在乘法後面的乘法提了出來，讓他獨立的存在；並且，同時又把一般列在

做」了，真底，這三個字都極相宜。我是做，不必說了，那王確也備有幾個人氣；而請則以賽駒跳高和足球擅長，本是一個粗魯底體育大家。最後，他自名爲「惰」。這却太謙了。他正是最勤學底一個呢！此大約因其所要求於自己底，總感覺不夠之故；而從他自謙其情，正可看出其勤來了。

那時每一班有一專任洋文教習，所有這一班的英文、數學、外國地理都由他以英文與本教授。這些位洋文教習，全是天津水師學堂出身，而功慶先生的門徒，我那一班是一位呂先生（富水）。他們秉承王先生的規矩，教課認真，作事有軍人風格。當然課程進行底並不慢。但我們自學的進度，總還是超過他所教底。例如英文讀本 Carpenter's Reader (亞洲之一本) 先生教到全書的一半時，應已讀完全書，我也能讀三分之二。納威英文文法，先生教第二冊未完，我與研究研究第三冊了。代數，幾何，三角各書，經先生開一個頭，隨即請自學下去，無待先生教了。我趕不上他那樣快，但經他攜帶，總也走在先生前邊，對於習題一個個都做；其所做算式非常清楚整齊悅目，我便不行了，本子上很多塗改，行款不齊，字跡潦草。比他顯得忙亂，而進度反在他之後。這自是一天才，非平常人所及。(註一) 除從當年那些經驗上，使我相信沒有不能自學底功課。

同時應注意國文方面之自學。他在一個

算術書頂末尾的開法提向前來，讓他和乘法並肩的存在。同時，把分數的算術也翻到分數之前去，把「用分數因數去開方的法子」也編到整數的性質里面去。這樣一來，在這本手冊里面，就沒有開方那一篇了。

關於「小數」要編配在哪里的問題，我考慮過兩三個星期。——不，恐怕考慮過三四個月了吧！

在很早的過去，一般的算術教科書上，是把小數的計算編配在所謂「整數四則」的後面計算的；在有些書上，或者還把它混合在所謂「整小數的四則」里面去計算。然而，不知道是從那個時候起，也沒有過細查問是從哪一部算術書起頭，却把小數編在分數後面來了；或者，甚至還把小數編在分數這一章的里面來了。他們這樣編，所提出的理由有兩個。第一個理由是：小數是一種特殊的分數，他是分數的一部份；第二個理由是：在數學發展的歷史上，分數是發生在前面的。我對於後面的這一種編法是懷疑的；然而，我找了好久的理由，都不曾把他們的理由駁倒。因為假如他們對我這樣問：小數不是分數的一部份嗎？在歷史上，分數不是發生在前嗎？這在我，都是沒有找到反駁的理由的。

既然這樣，那我又為什麼不從呢？為什麼還要懷疑呢？我的理由是：擺在我們眼前的大眾，百千萬億的大眾，他們每個人都是首先學習整小數的，並不是首先學習了分數，然後再從分數的學習上，演繹的再去學習小數的。比方，幾元幾角幾分，幾石幾斗幾升等等，這些十進的複名數都是百千萬億的大眾天天在口里講着在心里算着的；並且，他們都把幾角幾分，幾斗幾升等等叫做「小數」。這不是事實嗎？這種事實，不是和前面還不會駁倒的那兩個理由恰巧相反嗎？

並且，在教育上，我們若是首先教小朋友學習分數，然後再學習小數，這在事實上恐怕也是行不通的吧。

不過，我雖說舉出了這種事實和理由，到底也還是不曾把他們的兩個理由駁倒。因為：（一）分數發生在小數之前，這在許多的數學史書上都這樣說，沒有法子推翻；（二）小數是分數的一部份，這在理論上也還是說得過去。

在這種情形底下，我弄得沒有法子做最後的決定了。這樣，我又經過了好久，才做成了下面所說的決定：第一，我認定小數是有個重價值的；一方面，他和整數在一塊兒的時候，他是「十進數」；另一方面，在分數上，他又是一種特殊的分

學期內，將一部「算術」重編完竣。——因其為洋版書（當時對於木版書外之銅印鉛印石印各書均作此稱）字小，而每八都在晚飯前割出一點時間來作底，天光不足，所以到這點完功，眼睛睜得近視了，這是他不懂得照顧身體，很可惜底，這裏我與他不同，我是不注重國文方面底。國文講義我照例不看，國文先生所講，我照例不聽。我另有我所用底功夫，如後面所述，而很少看中國書籍，但我國文作文成績還不錯；偶然也被取為第一名。我總喜歡作翻案文章，不肯落俗套。有時能出奇制勝，有時也多半失敗。記得一位王先生十分佩服我。他定我作文卷後，酸溜溜地批著「好黑拂人之性，張必遠夫身」的批語，而後來一位蔣先生偏賞識我。他給我的批語，卻是「語不驚人死不休」。

### 更正

前刊「我的自學小史」序言第三段第一行「大學」與「教授」之間，漏法廿一字，該行文字應作「像我這樣，以一箇中學生而能在大學裏讀書，固然多半出於自學。還有我們所聽聽底大講義，雖曾受過大專門教師的而……」，當時未能校出，特聲明更正於此。

數，但是他自己，却沒有獨立資格。

因爲他是十進數，所以他可能和整數列成一種數目，變成帶小數；而且，進一步說，整數和小數的界限，抽象的說來，他並不存在。比方，對於五丈六尺七寸這個數目，拿丈來做單位，尺寸便都是小數；拿尺來做單位，却只有寸是小數了；再，假如拿寸來做單位，却又寸分都是整數，沒有小數了。

再比方，當我們買瓦的時候，瓦的價格，普通是拿萬來做單位的；假如我們買五二萬三千片，當這種時候，連三千也變成小數了。

因此，我們若是硬要把小數全都歸到分數里面去的話；那末，在後數里面就非強迫的固定一快單位不可。比方，第二萬三千片瓦的總值吧，就得規定只算二萬片總值的時候，就用整數計算的方法來計算；如果要算小數三千片價值的時候，那就要首先學會了分數，以後再學會了小數再說。這樣的次序，在應用上固然太迂緩，在理論上却把整小數的一貫性，從主觀上割斷了。

不過，在小數里面還有一部份循環小數；這種小數，化成分數以後，他的分母並不是「十的方數」；因此，他和有限小數不同。因爲有限小數化成分數以後，他的分母都是十的方數；所以，他也是十進數，他和整數的十進可以列成一個數目，在理論上說得通，在應用上來得簡便。至於循環小數，那就只好讓他和分數聯系在一道了。

現在還剩下一個問題：在數目發展的歷史上，分數比較小數首先發生的事實怎樣解釋呢？依個人的意見，認爲：當古人開始運用十進制名數的那個時候，至少在客觀上，小數是已經發生的了。因爲對於五丈六尺七寸的長度，若拿尺做單位，寸就已經是小數了。

如果有人要說：「小數點」的使用，在數學發展的歷史上還在後得很。這，我却有話可以答覆他。因爲小數的使用是一件事，用小數點來表示小數又是另一件事。

不過，我這里所提出的意見，究竟還是理論的，還不會在數學發展的歷史上找出一信而有徵的具體事實來，證明這一個意見；因此，或許也會有人不肯承認的。

在這里，我希望讀者們當中有人高興研究數學的，和我來合作，替我找出一些證據來，充實上述的這一個意見。

我認爲：把小數從整數的聯系上割斷，排列到分數里面去，這是算術內容的編配上一種退步



# 國際小辭典

于濤

## 提摩盛料

南路軍軍總司令。他的名字是：先因·維斯丹提路維奇，提摩盛料，一八九五年生於比薩拉比亞的熱察，一九一五年投入帝俄軍隊，一九一七年參加革命紅軍，擔任軍官，一九二〇年在布魯尼騎兵軍團中任騎兵旅長，蒙羅池之役，率領白軍（白軍是蘇俄革命軍隊），擊敗俄國的第十紅軍，羅斯托夫戰役將大破白軍，升任第六騎兵師師長，奉命成功，入陸軍大學求學，成績優異，被選爲該大學黨委會的秘書，一九一八年任蘇聯軍管區司令官，一九三八年波蘭瓦解，他率領紅軍入波蘭，蘇芬戰爭爆發，他統率陸軍突破曼納林防線（芬蘭關），建立奇功，獲得「蘇聯英雄」的勳章，不久，蘇德戰爭爆發，他擔任爲國防人民委員會議員長，第十八次大會被選爲中委委員。

## 大西洋憲章

一九四一年八月美總統羅斯福與英首相邱吉爾

### 歸納法和演繹法的配合運用

在學小數六節的後面，我就準備把求積的那一部份材料整理上去。因為：(一)在數學發展的歷史上，幾何這一部份是較早的；而且，(二)把幾何這一部份材料提到前面來，正是適合了「由具體走向抽象」這一個合理的學習次第的。

接着，在整數的性質里面，我計劃着把關於帶開的材料編進去。比方，相同因數上的運用指數，和用分解因數方法開方等等。

在分數里面，我計劃把循環小數編進去。因為分數是從除法發生的。當在除法上不能夠整除的時候，首先就發生了小數。小數又可能有兩種情形：第一種是有限小數的情形，第二種是循環小數的情形。一個有限小數，把小數點向右移動，是可能變成整數形式的；因此，把有限小數列在整數一節，是很有理由的。至於一個循環小數，却不能把小數點向右移動，他始終是一個循環小數。因此，把循環小數放在十進的整數一節，是不相宜的。再，一個循環小數，化成分數的時候，他的分母不是「十的方數」；我最近常常遇到這種情形：分數的發生，是不是就為了這種除不盡的循環小數，處理起來很麻煩；因此，就索性不安於他，把除數直接作為分母，把被除數作為分子。如果這道題目想不錯；那末，循環小數不單只應該放在分數里面計算，而且分數這種東西，他原來就是一種解決循環小數這種麻煩計算的工具。

再，如果我這種猜想不錯；那末，在先前有幾章書上，當計算循環小數的時候，故意要用循環小數的形式直接計算，不化成分數以後去計算，那便是捨棄繁瑣，自討苦吃了。

又，在分數的計算里面，自然是把分數的計算編了進去。

接着就是複名數。這時候，因為有了求積那一部份的計算在前；所以，當要講到度量衡的時候，就有了依據了。

接着就是比和比例。在這里，單比和單比例，讓他們連繫起來；複比和複比例，讓他們連繫起來。

吉爾在大西洋海上會議，八月十四日發表宣言，此後即名成實為大西洋會議。宣言全文為：「美洲大陸統歸新斷，英荷兩國代表曾相商討論之結果，即認為有將兩國領土共同之權利以宣佈之必要，因彼等兩國領土此項政策，世界之局勢有改善之希望也。一、兩國不自行擴張勢力或領域及其他。二、凡領土改變，如果未經有關係的民族自由意志之同意，兩國不願其實現。三、各民族對於新領土生存之政府形式，有自由決定之權利，應加以尊重。各民族中此項權利有被剝奪者，兩國俱欲使其恢復原有主權與自主政府。四、努力使世界各國，不論大小，無論勝敗，對於貿易權利之取得，均享受平等待遇；兩國對各國現有之組織，亦加尊重。五、希望促成世界各國在經濟方面之全面合作，以提高努力標準，經濟進步與社會安全。六、待納粹之專制實施最嚴之毀滅後，希望可以重獲和平，使各國俱能在其領土以內，安居樂業，並使全世界所有人類，都有自由生活之保證，無所恐懼，亦不憂缺。七、所有各民族應可在公海及大洋自由來往，不受阻礙。八、兩國相信全球各國，無論為實際原因，或精神上之原因，必須不使用武力，因國際間仍有國家繼續使用海陸空軍軍備，或不穩定邊境以外仍有侵略之可能，而和平與繁榮，兩國相信，在廣遠永久之青島安全制度與建設之前，此等國家軍備之解除實屬重要，同時，兩國當形成一切必要之措施。



我首先準備把小數六則的名數題列在前頭，然後再照樣把小數六則的不名數題目列上去，同時再將上一題有括號的不名數題。

然而，在這種時候，我想到：如果一位讀者，他把這本書上小數六則的名數題都已經算過，那末，他就不能只把算會了計算不名數式題的方法；而且，他連那種不名數式子在名數題里面怎樣產生，他早已知道了。當這種時候，再列上一些不名數式題有什麼呢？

這時候，我後悔了。我發覺單只顧用「從具體到抽象」的次序是不行；一定還要同時運用「從抽象到具體」的次序。並且，還要將這兩種次序連繫起來，變成「從具體到抽象，再從抽象到具體」的次序。前一半的次序，是運用着歸納的次序；後一半的次序，是運用着演繹的次序。

根據我們的學習，首先是要從具體的事象，得出原理原則來；這時候，我們所運用的是歸納法。得到原理原則以後，我們又還要將這種原理原則應用到具體的事象上去；這時候，我們所運用的就是演繹法。

這樣一個次序，在我的材料編配上，是怎樣實現了呢？在整小數的六則上，我首先就列出了那些只有一加或者一減，只有一乘或者一除等等基礎的名數問題。在這些名目以後，就跟着把不名數的式題列上。這一個次序，就暗示着「從具體走向抽象」的次序。

接着我再把各種關於小數六則的名數題列上；這又暗示着「從抽象再走向具體」的次序。總而言之，歸納法是我們開始研究科學的基本；到了得過原理原則以後，演繹法也是不可少的。

只有過去在許多算術書上那種純粹只用過演繹法的次序，我們絕對不可以用；並且，我們還暫時時刻刻提醒他。因為他在不知不覺的當中，會引起我們去迷信、去盲從呵！

## 在新聞工作中學英文

丁一

一九三五年九月，我中學畢業後考立報練習生，當時考試之後，還有英文口試，那位主考的先生問我：Why do you think journalists work in the news? 當時我聽和說的能力都相差，因此回答他說：I don't understand... 之後又對答了幾句，那便算過。於是從試場回來，我就非常擔心，我的投考會因此完全失敗了。但是到了事實之外，那些面試候錄取者的人名中間有

白 學

### 四大自由

美國總統羅斯福在一九四一年五月廿日宣佈與各國所必須爭取的權利，他所指的四大自由是：一、貿易自由，二、宗教自由，三、海洋自由，四、言論思想自由。

### 美兩洋艦隊計劃

美國於全龍（指遠東）左歐兩洲之日益緊張，海軍部於一九四〇年九月與各出船廠訂立建造新艦二百艘，補助艦一艘之合同，以建立兩洋（大西洋、太平洋）艦隊，總經費之總數為三、八六一、〇五三、三一二元，預計建造主力艦七艘，航空母艦八艘，巡洋艦廿七艘，驅逐艦一百一十五艘，潛水艇四十三艘，補助艦一艘，預定五年完成。在美國兩洋艦隊之下，共包括主力艦卅二艘，其中大部分為四萬五千噸，航空母艦十八艘，巡洋艦八十一艘，驅逐艦三百六十八艘，潛水艇一百八十五艘，共計六百八十八艘，較日德蘇四國之海軍實力為強。

### 四國君子協定

英美澳荷四國關於太平洋上的一項軍事協定，此協定中規定一旦四國中任何一國之屬地被日本攻擊時，得相互使用太平洋之陸軍及海軍力量。

19



我。就這一次考試，除了我個人的習慣與訓練，我知道必須加強練習。但起點既低，工作，學習的條件也差，在學校裏，七年多來，我沒有時間進學校去補習英文，一直教書而已，希望換出一條路來。

很幸運的我在工作中開辦了補習英文的機會，還有不少先進指導我，我今天的英文程度自傳已比離開學校初進報館時好了一些。

英文的智識已相當地幫助了我的工作，我對於我的「摸索」有了結果，感覺異常興奮，我願意把幾年來自學的啟事寫下來，還希望有人指點我走較妥當的路。

### 工作而後知不足

進報館的一年，拿十二元大洋一月，吃自己的飯，我當時還得給母親寄錢，於是增加收入的希望使我開始向副刊投稿。當時上海各報的副刊上出現的最紅的投稿家是「黃影呆」，他的作品十分之九都是翻譯。於是我也得到了啟示，報館定的字林西報和大美晚報因此成了我翻譯材料的來源。當時我並不能譯什麼長文章，只是譯一些電影界零訊，廣告性的汽車故事等，自己知道錯誤是百出的，但是有幾次譯文被刊登了出來，我的勇氣就漸漸增大了。

第二年我當了外勤，報館規定一個月要交二十五篇特寫或特訊，這是件苦事，我有時候找不到可用的特寫與特訊，因此不能不在外國報上去找材料，別的中文報登了的消息是不允許再抄來登的，這是外國報上的特訊譯出來轉載是不妨的，因此我就常常譯外國記者的特有新聞了。

在上海當外勤，需要用英語的機會是不少的。記得我第一次硬著頭皮用英語訪問的對象，不是外國人，而是不會講中國話的網球球林寶華，在見面以前我就知道他不曾說國語，因此談話時我提的問題是預先打好腹稿的，幸虧他沒有問我，因此我的英文訪問順利地完成了。從此以後我就不能不注意說話的練習。

至於寫，需要並不多，在報館裏第一次寫英文的機會是向西聯足球會要一張門票，信稿交由經理處存檔後發出，當時的經理羅先生就替我修改信稿的幾種教訓。

前年在報館，被派去採訪，有一次一位外國女記者羅德德德在炸後派人送信來，要我寫回告訴她爆炸的詳情，這次我寫得不錯，這就覺得不虛度，心裏很過不去。

一九三九年，我譯的工作比較做得多，原因是人們非常要知悉國際新聞資料，我工作的機遇也負責了兩個責任，英文材料大批從香港寄進來，於是我也被派譯一些文章，預時候才可以算

### △△應用文常識

## 公函的寫法

碧濤

我們寫給家人和親友的信，叫做私函。私函的內容，無論言情、述事、敘事、說理，都可以隨個人意思，毫無拘束地寫出來，形式也是大家所熟知的，沒有多大拘束，只要個人覺得有給信某某的必要，就可以隨時動筆。公函則不然，牠不能不經過一定的手續，用一定的形式，表現出來，沒有寫信的人，往往覺得不知怎樣動筆，其實這是一種習慣，寫熟了，也沒有什麼稀奇。這裏我們應該談談公函的寫法。

公函的定義：凡機關之不相隸屬者，其往復公文，均用公函。又凡屬通知事項，不具備強行之性質者，不但機關相互間得用公函，即機關對於人民，亦得用之。

我以為公函可以分成兩類：一類是不相隸屬的機關和團體的來往公文，一類是公共的函件。平常所談的，是指前一類的公函，這一類，對象單純，很容易分別，不必詳細討論。後一類卻還有一般的必要，如(1)受領者二人以上。(2)受領者三人以上。(3)受領者四人以上。(4)受領者五人以上。(5)受領者六人以上。(6)受領者七人以上。(7)受領者八人以上。(8)受領者九人以上。(9)受領者十人以上。而其中所說非個人私事。(8)為個人而個人與個人通信和工廠中職員，為廠中事



是我翻譯工作的開始。

之英譯本，亦一譯者。其英譯本之城市地方雜誌工作，這報紙爲了爭先報導新聞，自己採集各報新聞，更不惜多費電報而尋尋，據此我樂於地成了翻譯的舉措。

現在在下城雜誌有本翻譯的「學刊雜誌」。

同時，在這一類新興的古城裏，各報外勤也很少能諳英語的，所以在採訪盟國友人方面的消息時，我費了「進化」，我用語的洋文譯其語和外國飛行員和教士們交了朋友，據此二點而到。

這翻譯工作只是說明翻譯工作中有許多難用英文的機會，它終於逼着有志於這項工作的人，不能不學，老實說，我的英文學習多半是「逼上梁山」，要不是工作不斷推動我，也許會於許多英文的知識是「learned by accident」。

不過在學習過程中，方法上也有我自己主動的餘地，我願意一併寫下來。

### 應學英語

自從安頓下來後我增進閱讀的能力，因此報館裏的英文報，不特深淺，我時常要翻閱一遍，爲了多學了英文，我翻閱過「英文讀報舉隅」這類書。以前我身邊還有本小冊子，專抄我新認識的新聞名詞。

那時南方的報館的英文週刊刊有不少有翻譯的時事文章，因此我成了它的訂戶。

在讀書，我常翻閱美國大使館報館的「The Bulletin and Supplement to the Bulletin, American Digest」和一份的週刊，蘇聯大使館的「The News and Views from U.S.S.R.」以及美國報館的「自由西報」，每一週到手，我都決不輕易放過，由於時間不足，我不能什麼都看，但至少要「看」一些。

爲了學聽，我在上海時，往往去參加一些用英文講話的集會。

在重慶，機會比上海時，只有有幾種外來的集會才請到英語演講，不過我還是找到一個理想的機會，那就是重慶市公共體育場的新聞記者招待會，一九四〇年，每個星期四舉行這會，我會趕去聽，那時中國軍令部的人通常用國語報告，國際宣傳處的人用英語講一遍，外國記者會常提出問題，翻譯的人就向報告的人翻一遍，然後報告的人立答，在這報告會上，不，我應該說，在這個集會上，我學到了不少英語。

對其長。這些，事可以叫做公函。

公函的格式，應當怎樣開始呢？

第一，從格式上說，現行的公函，一開頭總用「敬啟者」三字，接著就是說明中願敘的事，或要說明的理由，等待敘事或說明的理由已經寫完，如果這封公函，是寫給重慶市政府的，末了就可寫「此致重慶市政府」或「此致重慶市政府」的姓名，照例是應該給頭另一行寫的。

第二，從他的內容方面說，文字應當簡潔，切實敘事，不要作廢話，因爲公函的立場和對象都不同，他是不需要這種客套的。

第三，措詞和用字，也有許多分別，如私函中常用的「頃奉手書」或「風聞華國」，在公函中卻只可用「接准大備」或「頃奉公函」等，又如感謝語，如私函中可用「無任感謝」或「至爲銘感」，在公函則只可用「至極公謝」或「至爲公感」這些字。如果我們把「頃奉手書」和「至爲銘感」等句子，用到公函中，就是不合體裁，這裏不過舉數例，我們只須對於措詞和用字的來往公函，隨時留意去看，去比較，就可以明白了。

第四，個人私事，不可夾雜在公函中，這必要時，只可附書在公函紙尾，或另紙寫就附公函同寄。

第五，具名在兩人以上的，擬辦人必須寫所擬之稿，俾得各人同意，然後正式體正，其簽名仍須各人簽寫或蓋章。

今年到了這個內地城市之後，機會是少得幾乎沒有了，我沒有辦法，去參加了基督教的聖經

。雖然在正當時時，我這利用如教音機，我非常需要聽新時事報告，因為時局是我比較熟悉

的，因此時事報告是比較容易聽的，記得在五年以前，有一支我曾在博得博得博得博得博得博得

那時一定要聽歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌歌

且向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向向

。至於我，我聽過作過如下的談話：  
一九四〇年全年的目的是要英文裏的，我不會它通不通，堅持著寫下去，許多錯誤是我自己

後來發覺的。  
日記之外，每天記點時事，作為日後寫稿用的材料。這種日記也是用英文寫的，初寫時覺得

吳富恩，特別是時間不寬裕，但是後來漸漸地習慣了，我相信這筆寫下去，將來可以寫英文文

章的。  
此外我在工作時轉讀不少英文書籍很聰明的朋友，我往往大阻地用英文寫信給他們，並要求

他們回信改正了錯誤。這幾年來，我學到上最大的困難是太少說的練習機會，因此工作時運用起來總覺得非常不熟練

第六，具名在二人以上者，信中自稱處，

可以一人為代表，以包括其他多人，如「某某等」、「某某」、「某某等」，可酌量情形而用，空個

人在二人以上，對於受信人的稱呼，也可類推，稱為「公」、「兄等」、「諸公」、「諸君」。

第七，如果是機關對於機關的公函，擬稿的人，一定要認清自己機關的立場，然後簽名，

如具名者不止一人，則寫信人以一人代表多人，則如何措辭，當以多數人同意為準。總

之，都是要注意的。  
(上接二十三頁)

的。若門十年二十年，然後成功的人在我們這

個時代實在太多了，靠天才，靠自己的一點

小聰明，想冒險，這那是妄想，可笑的愚弄的

想頭。學問這件事，絕不是錢財，努力所能以



# 論詩法與詩經

## 讀本概

論詩法與詩經。這是一篇關於詩法與詩經的論述。作者探討了詩法與詩經的關係，以及詩法在詩經中的應用。文章指出，詩法不僅是詩歌的技術，更是詩人情感的表達。詩經作為中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

詩法與詩經的關係。詩法是指詩歌的寫作技巧，包括押韻、對仗、起承轉合等。詩經則是中國文學的經典，其詩法具有深遠的影響。文章探討了詩法在詩經中的應用，以及詩法與詩經的關係。

「黃土高原」只是一個象徵，象徵着這一個時代的靈魂。這一個時代的靈魂，是那樣地熱烈，那樣地痛苦，那樣地矛盾，那樣地複雜。這一個時代的靈魂，是那樣地豐富，那樣地多采，那樣地生動，那樣地感人。這一個時代的靈魂，是那樣地偉大，那樣地崇高，那樣地神聖，那樣地光輝。這一個時代的靈魂，是那樣地美麗，那樣地動人，那樣地令人神往，那樣地令人陶醉。這一個時代的靈魂，是那樣地永恆，那樣地不朽，那樣地永垂青史，那樣地永留人間。

# 鐵架山油故事

明卡

這是一篇關於鐵架山油的故事。故事發生在一個偏僻的山村，那裡有幾戶人家，他們靠種地和採油為生。故事的主人公是一個年輕的小伙子，他聰明伶俐，勤勞肯幹。有一天，他發現了山裡有一種特殊的油，這種油不僅可以點燈，還可以治病。他決定把這種油賣給別人，但是他遭到了當地土豪的阻撓。他決定和土豪鬥爭，他組織了村里的窮人，他們團結一致，終於把土豪打倒了。故事最後，小伙子過上了幸福的生活。

這是一篇關於鐵架山油的故事。故事發生在一個偏僻的山村，那裡有幾戶人家，他們靠種地和採油為生。故事的主人公是一個年輕的小伙子，他聰明伶俐，勤勞肯幹。有一天，他發現了山裡有一種特殊的油，這種油不僅可以點燈，還可以治病。他決定把這種油賣給別人，但是他遭到了當地土豪的阻撓。他決定和土豪鬥爭，他組織了村里的窮人，他們團結一致，終於把土豪打倒了。故事最後，小伙子過上了幸福的生活。

這是一篇關於鐵架山油的故事。故事發生在一個偏僻的山村，那裡有幾戶人家，他們靠種地和採油為生。故事的主人公是一個年輕的小伙子，他聰明伶俐，勤勞肯幹。有一天，他發現了山裡有一種特殊的油，這種油不僅可以點燈，還可以治病。他決定把這種油賣給別人，但是他遭到了當地土豪的阻撓。他決定和土豪鬥爭，他組織了村里的窮人，他們團結一致，終於把土豪打倒了。故事最後，小伙子過上了幸福的生活。

這是一篇關於鐵架山油的故事。故事發生在一個偏僻的山村，那裡有幾戶人家，他們靠種地和採油為生。故事的主人公是一個年輕的小伙子，他聰明伶俐，勤勞肯幹。有一天，他發現了山裡有一種特殊的油，這種油不僅可以點燈，還可以治病。他決定把這種油賣給別人，但是他遭到了當地土豪的阻撓。他決定和土豪鬥爭，他組織了村里的窮人，他們團結一致，終於把土豪打倒了。故事最後，小伙子過上了幸福的生活。











担任提出問題，做一簡報告，然後大家自由發表意見。這個運動會進行得極順利，同時也因為大家很努力，會場也隨時的增加，到最後一次大會，參加者共三十三人，最後的課室開會，胡胡大杰主席並要開會辭。

「各位同學，這二次是最後二次大會，下星期我們便要恢復舊校生活，但遺憾三個星期，我們過得極其快樂，雖然陳老師中途離開了我們，但是我們仍能堅持到底，而且會員越來越多，這是我們大家的榮耀。今天這個大會，由徐國基同學報告讀書會成立以來的經過和教訓。他說完了之後，大家仍可自由發言，補充討論，最後請大家考慮一下我們這個讀書會以後有沒有繼續存在的必要。」

徐國基在二陣鼓聲聲中領着大家走上講壇，大家覺得他一定有了充分的準備，再不懶以的讀着法法那樣的脚發抖。他對大家一鞠躬，然後拿出一張紙，邊看邊在說：

「各位同學，我今天這報告是我們讀書會自成立以來，它做了些什麼事，它的成績在那裏。大家恐怕沒記得，我們發起這個讀書會，好像使老師教訓我們的一樣，我們並不是只寫了補救論文，而是爲了「一個很遠大的目的，我們希望我們課餘的時間能得到更多的智識。老師們常常對我們說，不知多麼中國人裏面才有一個多學生，而我們就是中國人裏面那一個多學生。因此只讀那點教訓書是使我們不富足的。這是我這讀書會的目的

意，這一點很重要，大家說是不是？……」

「他這得那幾句道理，真和他剛進學校時大不相同。」

「今天，我們這會應該結束一下了，因為這兩天學校便要開課。我們這個會自從成立以來，開過五次會，除了開始兩次聽陳老師演講，來說是七次會，除了開始兩次聽陳老師演講，第一次只是旅行沒有討論問題，也就開過四次討論會。第一次大家沒有預先計劃，只各人隨便報告二點讀書心得；第二次由胡大杰同學報告「讀和寫」，他準備得很充份，說了許多也說得很詳細，但是，最好的還是後來大家給他的補充，舉了許多實例，那些例都是很重要的。徐國基說：「一人計劃，二人討論。」正是這道理，我相信經過那次討論，大家都會記得很深刻的；而以後，許多讀和寫的毛病也應該可以自動的改過來了。第三次由徐國基報告，題目是「我們和我們這個世界。」這一次討論的目的在打開我們的眼界，以前我們從家裏能到學校，感到一切都很新鮮，可是，那裏能感到有比學校更廣更深的知識世界，我們還不會認識，這是陳老師常常指示我們的。那一天因爲報告者準備不充分，那說也不夠，聽者聽得也不好。不過，後來由於大家討論的熱烈，效果也還好。」

「他這說說孔的讀書在報告。」

「第四次由歐陽真同學報告。他這報告了題目，叫做「我的昨天今天和明天。」當聽大家那說他的題目不好，後來他強把「我」改成「我們」，可是他報告的依然還是「我」不是「我們」；不過，他的報告內容很豐富，從國起門來背三字經，到上學校來讀教科書，再到將來在社會上做事的志願。那一天討論得最熱烈，最引起大家注意的是胡大杰同學舉出的：「除了有字的書還要讀沒字的書。」後來胡同學還把一本新書介紹給大家看，原來是那本新書教胡同學說那句話的。那天討論會結束，今天這個會還要繼續討論這問題，所以我的報告只能做到這地步為止。可是，還有幾句話要說得證明一下，第一我以爲這個會應該繼續下去，第二如果繼續下去，應該改正過去的错误，從無計劃到有計劃，從無組織到有組織。」

徐國基走下台來，胡大杰却走上台去，他是主席，他說：

「大家對徐同學剛才的報告有什麼補充或沒有補充，他只好按照原定開始讀一教訓書。」

「現在開始討論「除了有字的書還要讀沒字的書」。」上一次大家聽出來的教訓書，我有助產片，營養機，和活動攝影等。今天，大家還有什麼教訓書呢？」

「有一本新書叫『做的好』，他這說說說。」

「幻燈片，留聲機，那還不是老套的代著  
品，我以為這字的新，應該是我們現在奉行著  
的這些新書新書等等。」

「對商會圖書館等怎麼算呢？」有人質  
問。

「這也是書」，許奇回答。「書也不通用  
文字來開新書的，為什麼語言說出來的道理  
便不是書？」

「可以這樣讀法呢？」又有人質問。

「這還難讀嗎？」許奇有點不耐煩的答。

「你一言我一語的，把你知道的告訴我，把我  
知道的告訴你。」

徐國基正式起立發言，補充許奇的意見到  
「我以為還有一本漢字的書，那是頂大的  
一本。那就是我們這整個社會和整個個人的生  
活。在第三次討論會時大家都說過的，我們是  
生活在我們這世界上的，因此我們非懂得這個  
世界，和駕馭這個世界努力不可。所以我說這個  
世界我們非讀它不可！」

大家點點頭，可是心里却都有一個長難  
的意思，這的確是一個難題。他們想懂得它  
，到底也困難年紀和學識等等關係，雖然心里  
明白，還是彷彿太仁和向裏不着頭腦。於是，  
這一次討論也草草收場了，反正以後  
，他們是決定要讀這書會繼續下去的。

### 七、張老師的趣味

開學以後，出乎他意料之外的，上國文  
課的却多了另外一位老師。這位新老師姓張，  
是一個四十多歲的中年人，短髮一付鐵臉孔，  
站上教壇打開書就讀，不多講一句題外的話，  
也不問學生們懂不懂，便只管開他的講稿。  
他選的教材差不多全是一些非當道的文言文，  
他就照字講字的讀下去，完全不是隨老師那脫  
勁兒。還很使他們感到怪感，好像一個剛開路  
到路的瞎子失去了那指引路的竹桿，不知該怎  
麼辦才好？有一次，在上課的時候，胡大杰忍  
不住站起來問張老師：

「張老師，我們不大懂，……」

張老師沒有聽他說下去，即接過來說：

「這本來就是不好懂的。聖人之書，又怎  
麼能一下子懂得呢？牛馬與犬豕明白一個  
大意，將來慢慢自然會懂的。平時大家聽著  
白話文，那些泛泛之論真是太容易了，因此，  
你們正應該多讀一點這些聖人書，它給大家的  
是終身受用不盡的。」

張老師說來說去都是這句話，簡直使人越  
聽越弄不清，可是他又不肯讓你痛痛快快的說  
六不懂就不懂，還有什麼辦法？由惶恐而苦悶  
，由苦悶而流淚，許多同學們的興趣漸漸從  
國文移開了，反正別的功課也漸漸增加，國文  
只要對付得個六十分就罷了，管它呢！過了五  
六週以後，張老師看著大家對國文的不起勁，他老  
先生有一天大發脾氣痛罵他們：

「怪不得人人都說今天的中學生國文程度  
低落，像你們就是該罵的一羣！你們一週開學  
六的書也弄到這程度，上課時不帶心聽講，  
便只老想翻書本不好，書本不好才聽講不  
好，孟子不好，國策不好，史記也不好，這三  
三千年來中國的精華入就全在這些幾人之書讀  
出來的，你們是什麼新人物？一句話就是程度  
不够，程度不够就得加緊努力！以後要更把這  
文讀準降低，看大家還要浪費時間，那閉白了  
少年頭否？」

這一番大道理的確罵得大家臉上紅得發熱  
，雖然有幾個人偷偷的咕嚕著，多半却都不  
敢作聲，生怕惹起張老師的火。

以後，每次課文張老師便帶了一本「不  
惑集」上課堂，把一則一則的格言寫出來讓大  
家抄，有時則發一些雜感，這文也多是孟子裏  
的一節，或論語里孔子會子等的話，最長的  
是岳飛的「滿江紅」，因為這是大家唱慣了  
的歌，而且岳飛和個人大家也多少知道了一點  
，所以聽得比較有興味，其他的日子，上課的  
時候起碼有一半以上的同學不是在做算算得題  
就是看小說，像李小雷小貴兩兄弟更是有名的  
睡睡虫，上課就睡下課才醒來。

日子便這樣一天一天的過著，好像時間都  
是多餘的，學生們也和張老師的相見，他  
們正在「等閒白了少年頭」呢！每兩週一次的  
命題作文，照例是「一則或數則書言」，或「  
命題說」，一律得作文費，作得好的則不開  
卷。這無疑是一種獎勵的標準！才這學十五

四歲的小孩子，平時講話做事還不脫孩子氣，現在竟敢逼着他們用最不熟習的文言文來做做練習的工具，又怎怪得他們不懶頭呢！可是，不知怎樣一來，第四次作文以後，大家也真「進步」得快，每一次作文發下來分數都提高，有一回連吃了張老師許多紅圈，而張老師也不再罵他們程度太低，有時甚至還會道謝說：

「大家說我應該明白了，凡事只要硬幹，而也只有硬幹頭皮練習，進步才是可期的。」可是，在學生羣里却並不是那麼一回事，由於張老師的心理完全給他們捉着了，只要是從「作文百日通」這信不來人上抄得來的東西，那還來這頭通順，那就可以討張老師的歡喜，那又何必不使他們走這一進步的捷徑呢？有一次自由命題的作文里還開了這樣的笑話：歐陽修寫了一篇「墓志銘」，因為結尾那位秀才父親批改過來的，所以特別獲得張老師的讚賞許。這是說，自此以後，他們這一班的國文課真是越弄越糊塗了。

在這種時候，徐國華真是苦悶得要死，上個學期的那種熱烈的學習情緒已不知溜到那裏去了。下課時和胡大杰兩個人常常在一起長吁短嘆，早飯時候他們曾經計劃過恢復讀書會，可是許各哲會員都未得非非常冷淡，就是歐陽修也說：「弄不起來的，張老師的趣味不在讀書，在欺弄情呢！」只有許各哲有一點勁，他說：「試試看，弄得一兩個開頭，也許會再提

起大家的興趣的。」可是，徐國華，胡大杰，加上許各哲，也不過三個人，還有什麼辦法呢？

### 八、三個臭皮匠

有一個星期日，胡大杰和許各哲上徐國華家裏來玩，他們都一肚子氣，爲了近日來大家在國文課上所盛行的那種「公開的糊塗」，作文便成抄文，上個星期張老師的訓話還好像留在耳邊，而同學們有誰敢隨落得那樣罵書，只要是想進步的學生，誰又不傷心呢？

這一天剛巧徐老先生在家裏，胡大杰本來就是一個熟客人，他不會磨磨的就提出問題來問徐老先生：

「徐伯伯，這個學期張老師要我們寫文言文，真討厭死了！難道我們上學校學國文，就只有學寫文言文？文言文有什麼用呢？」

徐老先生看着這天真的小孩子，想了一想，才慢吞吞地回答這有難的問題：「上學校學國文，當然並不只爲了寫文言文；但是，學會了使用一些簡單的現代文言文來寫文章，也不能不說是必要的呢！這裏說說文言文有什麼用，這却是一個大問題，一下子很難說得清楚的，簡單的說，如果我們想從我國的許多古籍裏讀一點什麼，那是非懂得文言文不成的；其次，今天還有一部份的應用文，多半都還是用文言文寫的，這是一類很難立刻打發的舊習慣，所以有時我們也不能不

具備這一方面的智識就是這一點道理。舉例來說，今天還有一些要人的演講稿，是用文言文寫的；還有一部份政府的公告與佈告之類，也是用文言文寫的；再還有一些新聞電訊與記事之類，也是用文言文寫的，那麼，我們如果完全不懂得文言文，不是很難吃虧嗎？」

緊接着，徐老先生還進一步說明國語文文的分別和應用：

「其實，所謂文言文，我們還得把它分成兩類：一類是古代的文言文，好像你們讀的孟子的論語孟子的文章，就是這一類；二類是現代的文言文，好像剛才說的那樣，像子就是。前一類，也就是古代的文言文，和後一類，也就是現代的文言文，不完全相同。語言文字到底底是社會生活的反映，古代的社會生活反映出來的是那一種古代的文言文，現代的社會生活反映出來的是那一種現代的文言文，這不是一樣簡單的道理嗎？請聽一句來說，我們讀論語孟子那些古代文言文，我們是聽得懂這一種古代的語言文字，可以幫助我們了解古代的典章，這是個在國語方面的；至於在作文時候應用現代的文言文寫作，那是個在國語寫作技術方面的。如果明白了這一點，那我們對國語和文言文一類國文課里的作業，就不會感到困難和乏味了。」

中學  
教師  
意見

# 檢討自己的過失

張先聲

中山中學第三班壁報「燈塔」的題辭——

「燈塔」第四期是本班最後一期同學編出的，也許是本班最後一次壁報吧。雖然這一學期對於本班同學沒有盡到應盡的責任，沒有盡到同學們什麼幫助，但同學們平日的愉快和憤慨，苦惱和憤慨，我是分嘗到的，我也和全體同學一樣的懷着憂鬱和激動的心情。

我不願對同學犯錯誤，受處罰。當一個同學犯錯誤的時候，我和那個同學一樣感到羞慚，感到後悔。你們的錯誤不也是我的過失嗎？你們因為一時的羞慚而奪取了別人的物件，不也是我没有給你們最感化的教導嗎？你們因為一時的忘形而擾亂了秩序，不也是我没有對你們守團體紀律的習慣嗎？你們因為一時的疏忽，下意識地塗寫了別人的名字而受罰處分，不也是我没有洗淨你們不正確的意識之過嗎？甚至你們因為身體的衰弱或平時的大意而染上了疾病，不也是我没有經常關心你們，勸你們運動或勸你們小心病得的結果嗎？

在這些時候，我傷害了你們的自尊，我就捕了你們的光陰，我使你們忍受着與我同樣沉重的心情。

但是，我永遠不會感到寂寞的，社會上沒有比你們這些孩子更純潔更坦白的人，你們這些不能歸其於你們自身的錯誤，比那那廣天社會的罪惡和污點，又算得什麼呢！我雖生活在這一天天無邪的孩子中間，除了二點點自修而外，我還有什麼遺憾呢！

無着珍惜我們的前程，孩子們，讓我們更認真地檢討自己吧，檢討自己那些雖然算不了什麼的過失吧，縱使二一毫的疏忽，一會三語，一舉一動的大意，讓我們都勇敢的承認這些過失吧。誰又沒有在幼年時期犯過一些失於檢點的過失呢，當我們長成多奮鬥的勇氣，創造更美好的生活，讓我們把那些足以使自己走入歧途的一毫一釐的過失都改正過來吧，幫助你們友伴去改正這些過失吧，縱使是一點生活散漫的小節，也不願他發展下去啊。

十二月十七日

代的文言文就傳了，何必老是讀「士志於道」那一套呢？

秋亭先生點點頭，安慰他說：

「你的話不錯的。不過，如果我們只從國文這一科學取讀物看，古代的文言是比現代是更難的；其次，就算是「志於道」吧，這種精神那思想，如果能好好地加以現代的解釋，那也可算是訓練大家做一個大丈夫的訓練，那也不是好像你們所學的那樣樣的。」

那三個小孩子到底還是並不完全心服，秋亭先生最後向他們解釋着：

「不過，話得說回來，我到處也不會讀成張老師的主張的。好像教育會規定過，初中一年級的國文課本，書本支重於文言文，如果純粹採用文言文，對你們這一班十二三歲的小孩子也不盡適合的。現在你們既有這種自覺，那是很不錯的。一個人求學問，主要還在自己努力，老師不過是給大家引路的人，走得快走得慢還是靠自己的。如果你們懂得教材里太偏重古代的文言文，那你們儘可以在課外讀許多近代的語體文，不就得了嗎？」

秋亭先生說這話，燈順帶問問：

「你們的讀書會呢？最近的情形好嗎？」

那三個小孩子都搖頭回答：

「就只剩我們三個人了！」

徐老先生這時候才明白了他們苦悶的原因，於是，他老人家便與他們談起他們：

（下文接六期）



思想的  
科學

# 什麼是哲學

張鐵生

## 一 哲學同生活是分不開的

徐明本是一個聰明的學生，但是他最討厭哲學。因為他：第一，哲學不如科學有用，學了一點物理學，就可以知道天上為什麼打雷，學了一點化學，就可以在化學實驗室里偷些材料，去一瓶雪花膏；第二，哲學又不如文學有趣，不管看一箱小說，看一個劇本或一首詩，都可以叫人看得津津有味，甚至飯都不想吃。不過，他雖然說科學比哲學有用，其實他是喜歡文學的。

他不但討厭哲學，而且討厭他宿舍裏的一個同學：王連人。儘管王連人對哲學有點研究，可是這回王同學越向哲學鑽，他越討厭他。

因此，徐明在宿舍常常和王連人鬧別扭，拍桌子，自然，這多少是同哲學有關的。

有一天，王連人從書店買了一本新出版的哲學書帶回宿舍里，他一看見徐明，不覺得

得意洋洋的說：

「徐同學！我又買到一本新書了，你看

徐明不看他就曉得這又是一本哲學書，他以爲王連人叫他看，分明是在奚落他，火又冒起來了：

「真討厭，玄學鬼！我一輩子也不想看什麼哲學！」

王連人並沒有再作聲，他匆匆的拿了一本書跑向高二教室裏而去，這時上課鐘已經響了，但是徐明的氣還沒有出盡，當他在晚上睡到王連人的時候，就冷笑了一聲：

「做玄學鬼有什麼用！我甯可一天到晚看小說。」

「老徐！你不要再生氣了。好在現在沒有事，讓我們坐下談一談吧。」王連人心平氣和的說。

「談，難道我還怕你嗎？」老徐剛又說出一句話，忽然轉了一個念頭，想趁這個機會一下子把王同學問倒：

「老王！不學哲學是不是就斷了根子下去？」

「好了，好了，什麼話呀，死呀，不學就斷了。不過，認真的聽起來，談到生活，哲學同生活並不是沒有關係的。」

「關係在那裏？」老徐仍然那副清湯的問：

「關係嗎？可以說，哲學同生活是分不開的。」老王突然從自己的牀邊站起來又興奮的補上一句：

「哲學甚至同世界也是分不開的呀。」

本來徐明是問倒王連人的，是王同學的一本正經話，倒引起了他的好奇心。於是他就漸漸平下了氣，一屁股坐到王同學的牀上，骨碌着兩隻眼睛問：

「真的嗎？」

「誰騙你。我再告訴你吧：並不是先有哲學而後有生活，而是先有生活而後有哲學，乾脆的講一句：沒有生活也就沒有哲學了。」

徐明雖然聽過初三，但是他對於哲學也似乎朦朧的懂得一點，王連人的話和他所聽的完全不同，他立刻帶着一點自以爲是的意味反駁着：

「不見得吧！我以爲哲學是在生活之先就有的。啊呀！一次套乾無味的理論，看能來叫人頭痛，我就討厭這個。」

「不，不，恰恰相反的。自然，在哲學裏面，也有人以爲先有哲學而後有生活，那是假哲學，不是真哲學。」

# 史地及公民知識

## 法西斯侵略者難逃法網

韓幽桐

(一)

隨着德意日法西斯侵略者的罪惡的暴行的發覺，全世界愛好和平的政府和人民要求懲罰戰爭禍首的呼聲愈來愈高了。先是捷克、波蘭、南斯拉夫、挪威、希臘、比利時、荷蘭、盧森堡、盟國政府及法蘭西民族委員會以他們所簽訂的關於戰時所犯罪行的懲罰宣言的聯合照會，送交蘇聯政府，希蘇聯政府能對希特勒匪徒在佔領區所犯罪行的責任，提出警告。其後，一九四一年十月七日蘇聯總統發表懲罰戰爭罪行的宣言，英外相艾登也發表關於懲罰戰爭罪行的宣言，蘇聯政府也發表關於懲罰戰爭罪行的宣言。十一月十二日蘇聯政府發表關於懲罰戰爭罪行的宣言。十一月十四日蘇聯政府發表關於懲罰戰爭罪行的宣言。十一月二十八日，艾登又在衆議院宣佈聯合國現正商討組織調查戰爭罪行委員會，而各國

輿論都同聲響應，並要求不待戰爭結束，即應先懲罰於盟國手中戰禍禍首。可見懲罰戰爭禍首是勢在必行的了。

爲什麼要懲罰戰爭禍首呢？這是一種報復政策嗎？不是的。我們先看羅斯福總統的聲明。他說：

「美政府曾不斷接到關於敵人佔領區，尤其歐洲佔領區以野蠻行爲對待平民之情報，美國及其他聯合國政府均以此次戰爭勝利後，製造此次罪惡之犯人，應在法庭上獲得處分。現在敵人正繼續製造此項罪惡，本國現在聲明美政府之意向，認爲此次戰爭之圓滿結束，將包含戰爭罪惡聯合國裁判之規定，美政府準備與英國及其他聯合國政府成立委員會，調查及研究戰爭之責任問題。」（十月七日）

又說：

「吾人已曾明白聲明，聯合國家不擬對德意與日本之人民，採取大規模之報復手段。」

「什麼假哲學，真哲學，我不管，誰說得有道理我就相信誰。」

王德人看見徐明又有一點生氣的樣子，趕緊坐下來拍拍他的左肩，發笑着說：

「不要急，不要再生氣。你說：誰說得有道理就相信誰。這就好辦了。可是，我還要補足一句：誰說得是事實就相信誰。因爲事實在先，道理在後，道理是從事實生出來的呀。」

徐明微微的點一下頭。王德人接着說：

「談得太遠，也許你又要發急了，我們且先說眼前的事務來談吧。」

「哲學是不是從天上掉下來的呢？不是的，絕對不是的。那麼，他是從那裏來的呢？我有問題的，他是人的手寫出來的。老徐！甚至我可以對你講：沒有手就沒有哲學。」

老徐笑起來了，他打斷了王同學的話：

「太簡單了，太簡單了。」

「當然太簡單了。不過，哲學既是人的手寫出來的，沒有活着的人，一定不會有什麼哲學，這難道還要疑惑嗎？」

「人怎樣才能活着呢？吃飯，穿衣，住房子，這是人能活着的根本條件。也就是人的腦筋，因爲不吃飯就要餓死，不穿衣就要凍死，沒有房子住就要被風吹雨打，也活不下去。」

「無論如何，人先要有飯吃，有衣裳，有房子住，而後才能用他的手寫出哲學來。不會哲學家說得怎樣天花亂墜，可是他的肚皮却像

（下文接三十七回）



，但彼等領袖之首領，必須予以肅清」。十月十二日德邊一話。

再查蘇聯政府的正式宣言：

「……在當時被佔領之蘇維埃區域中，希特勒侵略者以極大之規模，犯其殘忍極惡之罪行——屠殺和平公民，毀滅城市與鄉村，使民衆備受強取掠奪與零碎破壞，對婦女兒童與老人，橫施野蠻之進行，而將數十萬人民拐去爲奴，今在蘇聯政府所接到之聯合呼籲中，通知蘇聯政府關於希特勒佔領軍及其同謀犯之暴行情報，再度證實：渠等血腥之罪行，實具有普通與預謀之性質，證明德國法西斯政府及其同謀犯，並欲奴役被佔領各國人民，摧殘其文化，而屈辱其民族自尊心，並已蓄意規定目標，欲直接從身體上滅絕被佔領區之大部分民衆」。

從這三段文字里，我們可得到這樣的觀念：一，法西斯侵略者的暴行真是慘絕人寰；二，聯合國對於法西斯侵略者的暴行，不備出於斥責，而且已開始實行懲罰的步驟；三，法西斯侵略者將繼續法網；四，懲罰領袖不是對敵人的報復政策，而是爲了保障將來世界和平的正義的行動。

但是懲罰戰爭領袖，還不僅是人類正義的要求，人類和平幸福的要求，而且也是法律的要求，是法律的實際效果。這裏所謂法律當然不是指一個國家的法律，而是指世界各國所共同遵守的國際法，那末，我們就以國際法律爲

根據，談談戰爭領袖是否應受懲罰以及是否可能受懲罰。

### (一)

有國際社會就有國際紛爭，因而也就有戰爭。但是戰爭是解決國際紛爭的不得已的手段，並不是唯一的手段。人類愈進步，人民愈厭惡戰爭，愈愛好和平，也就愈希望以和平方式解決國際紛爭，因而國際間根據這種要求，而建立了的以和平手段解決國際紛爭的法規，就成爲了所謂平時國際法規的一部分。根據這種法規，任何國際紛爭都必須以和平的外交方式解決，而不須立刻訴諸戰爭。如果不依和平的外交方式，而首先訴諸戰爭，那就是違法，那就是違反國際法的制裁的罪犯。德意日法西斯侵略者不但以和平方式解決國際紛爭而且在還沒有發生糾紛的時候，即發動不宣而戰的侵略戰爭；不但破壞國際法規，而且摧毀了許多根據它們自己的意思和其他國家所締結的個別的條約。從法理上說，不以和平方式解決國際糾紛而即訴諸戰爭，是一種犯罪行爲；沒有發生糾紛，即以武力侵入別國領土，更是一種犯罪行爲；背信毀約也是一種犯罪行爲。這種犯罪行爲上更有一種即應受國際法的制裁，而德意日法西斯侵略者是集這些犯罪行爲於一身的，還不應受懲罰嗎？

但是國際和平只是人類的理想，因而不以

戰爭而以和平方式解決國際紛爭，也只是理想，只要國際間還有侵略者存在，還有法西斯主義者存在，戰爭是不會消滅，不會停止的。不過如前所述，全世界的極大多數人民是愛好和平反對戰爭的。因而雖然不能消滅戰爭，也不能不謀限制戰爭，雖然不能避免戰爭的災禍，也不能不謀減少這種災禍。關於戰爭的法規，就是這種要求之下產生的。譬如禁止轟炸不設防城市，禁止強姦婦女，禁止虐待傷者，禁止殺害使節等，都是爲了防止對戰爭無益而徒然加重人類痛苦的殘虐的殘暴行爲。而這些被禁止的殘暴行爲，德意日法西斯侵略者現在是都在實行着。他們的罪行決不是一篇文字篇幅能敘述完的。一九四二年十二月二十四日桂林大公報會載下述日寇殘殺我同胞的慘狀，如何慘無人道而應受嚴厲的懲罰了。

「日寇在侵佔區對我兒童之殘害，令人髮指！今有自晉北大同一帶來者，痛訴日寇此種暴行。敵將四五歲小孩，放在馬上，鞭馬疾馳，兒童怕得大哭，掉下馬，跌破腦袋，揮斷手脚，而敵則拍手大笑，以此爲樂，十二三歲兒童，被迫作苦工，敵人往來巡視，常把百餘斤重的石頭壓在他們身上，逼道上坡，兒童倒栽下去，跌斷頸骨或壓得口鼻流血，敵則狂笑不已。其他殘殺迫害之法，不勝枚舉。」

這樣的犯罪行爲還不應受懲罰嗎？  
像我們在前面所說，德意日法西斯侵略者

而... 法律... 必須... 國際... 法律... 的... 意...

(三)

也許有人要這樣說：首先，德意志法西... 國際... 法律... 的... 意...

和平人民，而一個士兵所受害的比這相... 德意志法西... 國際... 法律... 的... 意...

其次，在國際法上，個人不能成爲它的... 德意志法西... 國際... 法律... 的... 意...

至於這些禍首失敗後，我此中立國家... 德意志法西... 國際... 法律... 的... 意...

爲的人。這就是說必須有反對特定國家特... 德意志法西... 國際... 法律... 的... 意...

# 論實施限價

陳文川

本年十二月十七日行政院蔣院長，增加管制物價方案實施辦法，通電財政部、經濟部、交通部、農林部、社會部、糧食部及省政府，自卅二年一月十五日起，各重要市場的物價，一律實施限價。這項辦法，自然是根據蔣委員長的一加四管物價方案打出來的。辦法共分七項，綜括起來，有四個特點：

- 一、限價的對象，先從日用最必需品糧食、食油、棉花、棉紗、布疋、燃料、紙張等着手，再推廣及其他物品。
- 二、限價的標準，以本年十一月三十日各該市場物價為標準；除非得到政府核准，不得加價。
- 三、限價的步驟，首先限制消費大的主要城市，繼而推廣及鄉村。
- 四、限價的系統，是以市場價格為基礎，並及生產成本、工資、運費等一切商品價格形成的全部過程之限制（構成商品價格的重要條件是生產成本、運費、稅捐、利潤等）。

（三）為衛生起見，特設效率低微，如果限價成功，恐怕不是一件容易的事。那末，怎樣才能將物價限制得比呢？這應請蔣委員長的指示，果能將物價限制得比呢？政府與人民，應如何配合，才能將物價限制得比呢？

值。這時，政府為應付龐大而急迫的支出，不得已發行了大量的鈔票，鈔票大量增加，但物資的供給反而減少，「物以罕為貴」，鈔票不值錢，物價自然天天看漲了。所以，要平定物價，首先要穩定幣值。如何穩定幣值？政府要用種種方法，譬如發行公債，向富有者重征所得稅、財產稅、土地稅等，強迫儲蓄，使發出的鈔票源源回流；同時，還要整理幣制與人事，利用稅關、銀行、儲蓄部等，切實可能減少鈔票的發行，努力增加國家的收支，不致相形見绌。

第二，如何增加生產，通貨即使不紛發，但如果物價漲到極點，這是不上人民的需要，東西還是需要買。所以一方面穩定幣值，一方面要增加生產，如何增加生產呢？有人談生產，主張大規模的集中生產，主張儘可能由國家經營，並舉出英美大規模生產的輝煌成績。然而，中國與英美是中國土地的生產異常分散，中小生產佔着絕大多數，交通運輸困難，而且國家財力都薄弱，行政效率低微，包如上述，欲求全部集中生產，金銀企業公營，事實上是不對的。目前，一方面發展金銀企業，一方面尤應協助農民發展農業，對於工業合作，應以農利工業，亦不應容忽視，以工商合作，無異因缺之資金，迫得停止生產，手工業或

適用政。犯不引渡的原則呢？

總之，在法理上說，法西斯獨裁是絕無理由的。這法網的。這，為了更有效力地，是適地。懲罰這些禍首起見，我們主張在現在的戰爭中，盟國應與其他中立國家締結引渡戰爭領袖條約，並在戰爭期間將已入同盟國手中的領袖，如赫斯之流，如果能這樣做，則不特能進行法西斯侵略戰爭的領袖，而且能將來一切發動侵略戰爭，實行侵略者以嚴重懲戒。

（上文接三十四面）

餓了一天，立刻就大成了問題，儘管他要餓肚子，硬而孔，仍然硬着頭皮說不餓。——

徐明不覺又點頭，至那人不管他，繼續說下去：

「所以，先有生活而後有哲學，這是事實。這道理也就在是兒，我剛纔對你說過：哲學與生活是分不開的。『先有生活而後有哲學』，就是哲學與生活不能分開的第一個真諦。」

徐明望着王澤人的兩個眼珠，掠着問：

「那麼，第二個真諦呢？」

當王澤人再要開口的時候，樓道里的電話突然響了。這鈴聲已經打過，他同徐明都沒有聽見。

「讓我們聽吧！好在我們以後幾句總會聽多呢，只要你對哲學有興趣，十五點去聽聽又拍一拍徐明的左肩，站了起來。」

小規模的工業生產，因爲不易得到政府的貸款，更難發展。生產越難，所以政府補助民營事業，要增加其貸款，貸款的對象，本單是幾種輕工業的工廠，還要注意到小工廠、手工業與手工業。此外，不能不提到的是，政府的補助辦法，要加以改善。譬如物價局統制棉花其棉紗，因爲統制棉花的價值太低，使棉農不值無利可圖，而更遭賠了車本，應讓意種棉花呢，於是紛紛砍掉棉樹，改種糧食或茶，年來後方產棉區域，僅陝西一省的棉田，就減少三分之一。政府向各紗廠採購棉紗，價錢低，紗廠以無利可圖，對於棉紗的增產，自然不起勁了。由棉紡紗，由紗織布，如今棉紗少，布疋的供給必然減少。事實擺在眼前：我國棉花供應，第一般估計，不足百分之六十，棉紗供應，也不足百分之六十，至於布的供應，不足之額，超過百分之七十。布價所以跳漲，正因爲生產不足啊！本屆參政會決議的關於改善統制棉花棉紗土布的議案，是供當局的參考。至於農業增產，基本的關鍵，恐怕是土地問題的合理解決。大家知道，我國土地問題鬧了許多年，始終未能實現「國父的理想——耕者有其田」。抗戰以來，大後方的土地，依舊是日益集中在少數人手上，而這些集中的土地的使用，却是異常分散的。大地主從來很少經營，農戶，從事大規模的生產，他們把土地一塊塊的割裂，租給佃農，收租收谷，坐而致富；佃農終年辛苦，除交租納稅之外，吃不飽，穿不暖，貧窮的

自耕農和半自耕農呢，因爲物價暴漲，生產成本提高，所得有限，田賦征實與軍糧征購以後，地主富農的負擔又轉嫁到佃農和他們身上，不得不向高利貸下喘息，結果是地主兼耕土地，農民放下鋤頭，一面高喊農業增產，一面是土地丟荒，這就是我國土地問題的特徵。我們的結論是：增加農業生產，必須逐步解決日益嚴重的土地問題。而且，農業與工業是不能分割的，許多工業原料來自農田，而耕田的工具與機器，是來自工廠的。新生的中國，無疑是向着工業化道路邁進的。話說來愈長，讓我們帶住吧。

第三，管制物價，實施限價，必須動員老百姓，發揚民主精神。軍事動員、政治動員與經濟動員，都離不開老百姓。政府限價，自然是急欲改善人民的生活，人民對於政府限價的實施，自然是無條件的擁護。基於這一點，政府只要處處顧到大多數人民的利益，管制工作保證能夠順利推進。譬如管制人員，有徇情舞弊的行爲，官商有勾結舞弊的行爲，商人有抬價，或暗中買賣（黑市）的行爲，都掩不過老百姓的耳目，只要政府切實獎勵檢舉，公正廉明，一切問題都容易解決。

最後，讓我們反復再說一次：管制物價或實施限價，兩個先決的條件是幣值穩定與生產增加，如果幣值不能穩定，生產不能增加，縱使管制辦法如何完善精密，囤積與抬價，恐怕物價還是限不住，這猶之手「無米之炊，巧婦難爲」。 卅一。十二。廿九。

### 關於「月經」和「怪胎」的迷信與傳說

豈真

關於「性」的問題——換句話說就是產兒的問題的知識很是重要；從近處來說，對於孩子的生命有關，從遠處來說，對於未來的種族和社會的進化更爲重要。也因為這個重要的緣故，所以就給近代中外醫學之士深創的注意，尤其是醫學家、生物學家及育學專家。性知識的豐富是由於經驗的累積，學習而知。由此，我們就不難想到這遠去和現在許多的明前之士，勞心觀察，月經月事，一點一滴地積集而成動的智識。在古代以直道到現在各種民族對於「性」的傳聞所存有的迷信和傳說，都是由於觀察的錯誤，傳說失真，附上許多的神話，這是難免的事。但是我們知道歷史的重要，因爲它能夠指示我們前人發展新學理，探求新事實的途徑；它還能夠警告我們勿蹈前人的誤途。總之我們更想解決這個問題是怎麼一回事，那必得同醫學、生物學、生理學、解剖學種種方面去研究。價值坐在歷史去「冥想」那是無濟於事的。以前的人都是犯了這種毛病，所以有種種的傳說，結果就「學」的長時間，那就有把關於性的問題弄混淆，現在外國人已打破了這「冥想」的觀念，我們中國人還有許多人

# 科學與技術

## 人類怎樣征服天空

何萬修

——歷史上滑翔至飛行征服之路——

「由模型機而至滑翔機再進至飛行」便是歷史上人類征服飛行之路，這是從過去的許多事實看來的。人類沒有翅膀，不會在天空飛行；然而，是羨慕着老鷹在無際的高空盤旋，觸目低低的在地上掠過；飛行的情緒是有史以來都有的。他們觀察飛鳥怎樣飛翔，于是自己製造飛行的模型去實驗，再造大的模型親自去實驗，即是滑翔飛行的起始；求知本能使他們去尋出飛行的秘密，終於達到人類可以飛行！

不談荒誕的神話或可疑的傳說，祇從個人奮鬥起，大家都不曾忘記雷奧那多·芬奇（Leonardo da Vinci）的偉大工作。他把人類征服天空之門打開，給後人一個指針。他是意大利的一天才藝術家兼工程師，生於一四五二年。他對於飛鳥作過一番探測的研究，對於飛行，他說：「我們如要認識飛鳥在空中運動的真正科學，首先必須認識風之科學……」他指示出科學的精神去研究風的真理，是一個偉大的奇蹟。他展開了一條征途後，研究飛行的人輩出，一架一架的模型飛機，一架一架的滑翔機在空中繼續出現，最後滑翔機上加添了一具動力推進器成功了，滑翔飛行畢竟把人類帶到征服飛行之路。

### 最初的飛行模型與滑翔實驗

芬奇最初的貢獻是空氣實驗的兩件模型。他觀察飛鳥之飛行，於是根據他的認識，造出兩件

追 尋

依然在那裏「冥想」這是一件多麼可憐的事！現在讓我們來把各地各民族對於「月經」和「怪胎」的見解，簡略地陳述。

人體機能中，從古代就有人論及和研究。沒有再比得上女子月經的，一直到現在，仍保留着許多古代的傳說。婦女每月按期要排一次經，古代的人認為是一件極奇古怪的事，以為有些神秘性。在埃及希拉克拉斯（Heraclitus, 411-370 B.C.）以前都認為排經是婦女排泄有害物和毒物。這種無稽之談，直到現在仍有許多人在信仰。

中國古時稱月經為「天癸」意思是說是天然應有的水，因為月經有盈虧，所以女子有月經，月經是排除盈餘的血，假使這血不能排除便會使人生病。本草綱目中稱有一女子入月，黑液凝積，故君子遠之，為其不潔，能損腸生病也。……由此可知中國古時的人也認為月經是不祥之物了！希臘人稱月經叫做「Menstrua」，這個字的意思是排洩，可見希臘人是根據婦人按期排除不潔之物而命名的。月經既然是排除毒物，若月經停止，當然會發生種種的疾病。

當1900年世界聞名的發明試驗白喉抵抗力的喜克氏（Bela Schick）在維也納實驗室內遇見一件奇怪事件。喜克氏有一位女助手黑例每日清晨捧花在他的桌上，久而久之，他發現，在一定的日期，其花很容易凋謝，於是他就懷疑而研究，結果他觀察得這花的凋謝期，正與



模型，就是降落傘和用螺旋推進的迴旋槳模型。他的螺旋槳有彈簧動力，兩翼是用堅厚的薄片和鋼絲製成的。因為他的工作却引起了兩個人對滑翔飛行和降落傘閣下的實驗，於是十七世紀初的威尼斯人未明奇（Venezio of Venice），他專門試驗用降落傘從高空閣下。別一個人是保羅·師多奇（P. Guideri），他試驗用羽毛和骨架構造機翼的滑翔機，作過許多次的滑翔飛行實驗。

### 十七世紀輕於空氣的飛行研究

這世紀有輕於空氣的飛行理想，以為飛行器要輕於空氣才成的。這時代有三個人對於空氣的科學下過一番研究，就是波雷里（Borelli），拉那（Lana）和霍克（Robert Hooke）。波雷里對於鳥翼機械的動作，第一次作過嚴正的科學研究，他的結論認為人類賴他自己的力量去飛行是不可能的，因而又得一誤解，以為比空氣重的航空器不能飛。拉那則踏基於比空氣輕的航空器，設計了一種機形影的飛船，這船對界力是靠四個鋼球而行的，雅克設計了一種有翼飛機的模型去實現他的理想。同一時代，許多人都注目於空艇輕的航空器，對於飛行征服的成就就很小。

### 十八世紀確立一條科學上進展的大道

這時代有大，鼎鼎有名「不列顛航空術鼻祖」佐治開來（Sir George Cayley）產生。他是一個富人，他對航空術的研究有很大興趣。他畫了許多航空的理論，並且現在所認爲實用的幾種原則，他也是第一個建立的人。於一七九六年製成了一架螺旋槳飛機的模型，從這模型發展成弧形形機翼的便利及用科學方法研究空中穩定方法。他發覺機翼，機舵及機尾上反角的重要性。這件時代受他的影響，飛行的研究走上了一條科學進展的正確道路。

### 十九世紀滑翔飛行的進展

這位女助手的經期相合。於是他就令這位女助手在經期內帶上手套，然後再用手拿花，結果花便不那樣容易凋謝，後來他更經種種的試驗，便確信以為身體的分泌物如汗液，唾液，在經期內都含有毒質，有害於植物。更前這種物質起了一個「月經毒」(Menotoin)的名字。

波斯人認爲月經是一種不潔的東西，所以當女人行經時候要單居一室，與家人隔離，因此水火是禁物，距離須有十五步遠，自然在經期內禁止性交的。

亞里斯多德氏(Aristotle)說，聰明的婦人照的鏡子失去光澤，而且隨着用這鏡子照的人，必定會被傳染。普利尼新說，失去了光的鏡子，如果讓同一個人從鏡後照，則光澤就可以慢慢的恢復。歷史上載有奈斯奇大會所訂的條約，凡是行經的婦人，不准進入禮拜堂，可見那時人們的無知了。

古代關於月經的迷信現在仍有許多存留。例如現在還有很多地方不准經期的婦人進入酒廠，因爲會不能使酒釀成。1875年英國醫學雜誌載有多數有名的醫學家討論經期時使肉腐敗。外邊有好多有意思的傳說。世界上有好多地地方認爲蛇咬是第一次月經的緣故。美國有些地方迷信經期的眼淚落在地上，能在土壤，便可以成蛇。南美有蛇反族認爲第一次月經是出一種小鼠(Beadleoc)抓到該族所殺，所以經期要特別穿褲子。還有如象有一隻母





中證明它的可能性了。羅格利教授 (Prof. S. P. Langley) 自製很多空氣機型的模型給模型機作實驗，他的第一架模型飛機飛了這新發明動力機之功，竟飛行三千呎，又作過三分之一哩的飛行。

### 萊特兄弟和動力機控制飛行的成功

動力機飛行只是現世紀才實現的一件事。在此四十年之補，飛機有如此驚人的進展，都是始於萊特兄弟一九零三年劃時代的飛行。

他們兄弟和一朝天才人們一樣，生就著一種艱苦卓絕的精神。他始終認定要解決飛行這個問題，決非只建築在一些會滑翔的東西上面了。他們主張實習、實習、最後還是實習。他說學飛第一架飛機或模型試驗，滑翔飛行，理論上的平衡很簡單，但駕駛起來他會像野馬一樣，必須從實際的試驗去熟悉他的靈性。滑翔的實驗會經前人一一試過，但飛行是否有持久而安全的可能，仍不能確實證明。於是他們決定放棄一切從事飛行的實驗，專事試驗各家所提出的學說。他們很少利用已經證明的優點，一切都由自己來實驗，因此他與書中許多前人求出的數字是不正確，於是重新自己求出一切數字出來。他在小風中經過幾千次的實驗求得一種極準確的昇力和降力限力的基本數字後，就於一九零零年夏天把第一架滑翔機造成了，不過仍然不能算成功。結果，他們得出一重要發現。到那時候，作滑翔實驗的人，都是憑著搖動他們自己的身體來使其平衡的，這可不是完善的方法。他們用一種旋轉平面的方法來代替搖動的方法，結果很有效。經過多次研究後，一九零一年的新滑翔機成功了，它能滑走而昇空三百呎。

正式飛行的時代開始了。他們用巨索牽引滑翔機作了三千多次的模型昇空實驗。他們不但在不同的風向中，而且在模型不同的地位中，測得巨索的成力；於是開始研究加強發動機和運用推進的機器，結果於一九零五年十二月十七日發動機控制的飛機，正式昇空，並且正式飛行了十二秒。由於以後不斷的實驗，於一九零五年，長途飛行至十一哩、十二哩、十五哩和二十四哩的飛行正式展開。一九零八年，在歐陸正式舉行表演，以一小時五十三分五十九秒的成績得到長途飛行的獎金。一九零九年更有驚人的進展，各地均舉行展覽會，舉行競賽，又有飛行超過海峽之壯舉。從此世人不再認飛行為一不可能之事了。

由歷史告訴我們，人類征服天空，何嘗不是由模型而滑翔，因而飛行呢？

半都知道了一點常識。

如果我們從女子或雌性動物除去卵巢，那裏牠們的經期就要完全停止，由此可知月經是少不了卵巢。假使我們把卵巢移種在身體的別部，則經期又可以成立，由此一點向以證明卵巢與月經的關係是由於血流而來，換句話說就是由卵巢分泌出來一種物質進入血流，使其發生月經現象。

婦人在月經過後，卵巢內的多數的卵泡或卵囊，便又開始在發育起來，但於有一種奇異原因，要使其中心的一個特別發育成爲一個黃體濾泡，來掌管這月經環，到了月經期中間，這濾泡便完全成熟了，不幾時，成熟的日期較早或較晚，難以確定在那一天。當它生長時，所產生的內分泌素 (Oestrogen) 竟天天有增加，這種內分泌素，常稱爲女性內分泌素，也有稱爲卵胞內分泌素 (Folliculin) 的，這種特殊內分泌素一到流血的時節，就使子宮內膜增厚，並使子宮血液量增加。

那裏有排出卵子的機能。在卵巢內的濾泡，每過二十八天，一個成癩而破裂，在內的卵子即從卵巢排出。每日濾泡裏只有一個卵子，所以每過二十八天排出一個卵子，這卵子被喇叭管內端的絨毛運動所引起，喇叭管液運送到喇叭管內。假若這精蟲會合——受孕——就下降到子宮壁，將子宮壁作爲巢穴，漸漸發育起來。若沒有得到這種機會的場合——不受胎——就會經過子宮壁而排出到體外去了。此時已發育和充血的子宮內膜，還不得不脫

# 飛機的種類和主要部份

劉社權

航空機雖然還是依靠空氣浮力和在氣體中前進的動作來支持，但大體上可分為兩類：第一類是輕於空氣，第二類是重於空氣的。這兩類的差別在普通的玩具中表現得最明顯：輕氣球可以在空氣中上升；而紙飛機只能在風中飛騰。是風力將紙飛機吹起，或者紙飛機在空中動作前進。

在重於空氣的航空機中，早已脫離實驗時期的模式，就是飛機。飛機是藉翼的浮力來支持，而此對空而言，而不能對其他部份生相對運動的。航空機具有拍動翅膀的，叫做拍翼機；具有頓動力推動而旋轉機翼的，叫做直升機。旋翼機和直升機相似，但是它的機翼的旋轉是由機在飛行中的動作而生成的。

飛機，和其他載客貨的自動車一樣，有四個主要部份：支持部，發動部，操縱部，和容載部。飛機是藉翼來支持，藉動力機關來發動；藉操縱面來管制，藉機身來負荷重量物件，這些主要部份在飛機中很容易分辨出的。

飛機必須在陸上或水上起飛和降落。如果在陸上的只加上着陸部，叫做陸上飛機，或飛機。在水上則叫水上飛機，水上飛機在飛翼和機身下可以裝置浮筒，或者機身做成船身一樣；這樣的水上飛機，飛機具有機身和着陸部的水陸兩用機。

機翼是伸展出機身兩邊的金屬或木造的輕結構。當飛機前進時，空氣能起機翼，因此而支持飛機全機，這種機翼的推力或昇力就是飛機支持的秘密。

因為機翼如此重要，所以由機翼的安裝來分飛機的種類是不出奇的，如果飛機每邊有一翅時，如鳥類一樣的，叫單翼機，具有兩翼的叫雙翼機，三翼的叫三翼機，有時上翼遠大於下翼的，這種機翼：一又半機，一又半機，和三翼機是很少的。

由一邊機翼之翼尖至他翼尖之長，叫「翼展」。而由翼的前邊或「引邊」至後邊或「隨邊」之距離，叫「翼弦」。在雙翼機中兩翼的垂直距離，叫「翼距」，而一翼較他翼傾斜之距離，稱「前伸」，如果翼之尖端高於中部，則稱這翼有「偏斜」而「偏斜角」就是從前而所看翼面和水平線所成的角。「掠後」是機翼偏後的角度。

動力機關最清楚的部分是引擎和螺旋槳，雖然動力機關只包含燃料供給系統，滑油供給系統

油 機

將血液，這就是所謂月經。因此有人說：「月經是卵子沒有受孕，子宮內膜脫落的表示」。換句話說，就是未受孕，才有月經。但是子宮內膜的脫落，只是暫時的，不久便可以恢復到原來的新環境，它也有新陳代謝作用。

總而言之：月經是從子宮周期的出血的現象。周期的日數平均約為二十八天；但也可過速的，算來並不具規律。血與通常的血稍有不同，作暗赤色，凝固性很少。月經的基本概念，現在都已認為一月經前所有所變化全是為排卵的準備，當液有受孕的時候，則子宮內膜脫落而經血流出。這跟昔日認為月經是排濁血內毒質的觀念，不知相差幾千萬里了。

講到怪胎，也不算是一項新奇古怪的事情，在動物界（譬如兩頭龜，兩頭蛇，五趾豬等），甚至於植物界都有異常的胎體。所謂怪胎這個名詞，原是描形狀不正確，奇形怪狀的。這種奇形怪狀的相貌，可以從體內器官中看到；也可以從體外器官見到。見於體內的，因為人目難見，多數損失無聞，見於體外的，在古代的人早已洞悉了。各處民族對於怪胎都有種種的傳說和迷信的解釋。中國的習俗則以怪胎為家庭不祥之兆。產婦是前世作孽，這是迷信的見解。他們認怪胎的成因是由於孕婦耳聞目見的聲色相影響到胎氣，所以主張孕婦忌看戲，忌看火，忌看一切反常的事情，有人說缺嘴跟陰溝有關係，還有對於五趾豬據說是人變成的，不能屠殺它的，如果殺它會有性命

四三

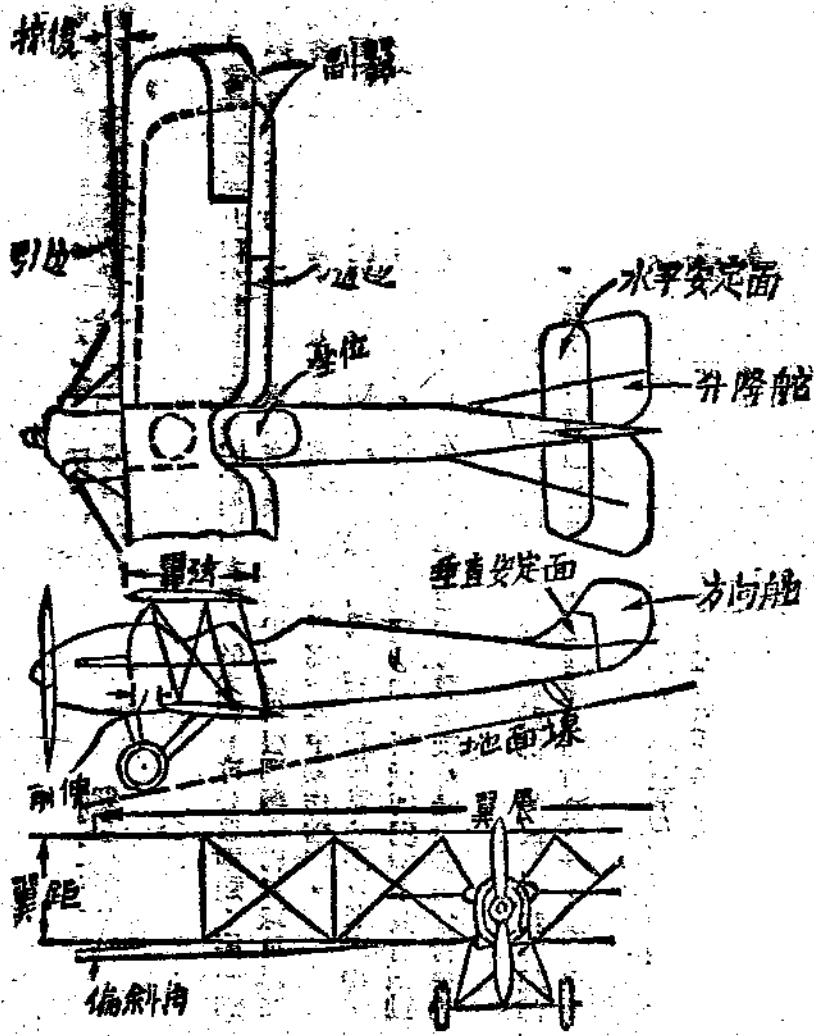
引擎管理系統，和冷化系統兩套。引擎如汽車裏所裝一樣，多為V形或星形，螺旋槳則繫在引擎後，因此可生向前之拉力，使飛機在空氣中前進。螺旋槳可看作如兩偏扭之葉片，繞着中心軸而旋轉，而運動是與機軸相連和受它推動。

通常螺旋槳是在飛機的動面，而安裝在曲軸延長的一站，這樣可以拉動後部的機器前進，這種機叫做拉進式機，如果螺旋槳放後面來推動機器，這種機叫做推進式機。

飛機是利用方向舵來轉變水平的方向，而急速的轉動則由副翼作，使機傾側而成。飛機的垂直方向的飛行是由升降舵來控制的。方向舵和升降舵，加上垂直和水平兩套，便便合成機尾。副翼是安裝在翼尖的機翼的兩塊。它的作用是一塊轉下，一塊轉上而使機翼生傾斜。

機身。飛機上有幾個作用，它用來容納駕駛員，搭客和其他的貨物，它做成飛機的脊椎骨，來聯繫機翼，機尾，甚至着陸部。在拉進式一個發動機的飛機，它攜帶着整個動力機。機身必須做成流線型，以便減少風之阻力。

着陸部常常包含一對輪子，這輪子是由中心的長筒的支在機身上。翼或機翼下。翼翼幫助這個主要着陸部的支持機體穩定。上面亦有一滑車或一機輪。



之對，若果要殺它的話，先要宰殺者把臉塗黑，然後去殺，而且殺後要馬上去逃走，不然怕它吃掉。這是越南民間的傳說，這種迷信至今仍有許多人在信仰。這真是一件不可思議之事。關於怪胎的迷信和傳說，可惜沒有多的參考資料，那只好從略了。至於怪胎在科學上，解釋，則談一會兒再談，現在還是先舉幾種怪胎的形狀。

在頭部上的，有無腦的，有小腦的，有大腦的，甚至有頭並立的；有獨眼三目十舌，以及各種缺嘴或缺鼻的……等等。這些都是異常的怪胎。在體幹上有裂腹，裂背的，在四肢上有手無臂的，有有臂而無手的，有的只有四個或三個的手指，有的有六個或七個手指，有的有刻似的雙翼，真是不勝枚舉。孔子所謂駘枝指，就是指這一類的怪胎哩！

有的怪胎在六個月後，尚有長尾巴，甚至於長到十幾歲，少年也還存留着如魚的尾巴，這是作者親眼看到的。有的怪胎有無腦的，更爲奇罕。至於耳對口鼻手足，和背胸位置的行動，或偏或斜，更是多得難以枚舉。例如在中國古書上所說，并且重耳，再耳三漏，重耳斷骨，孔子頂頂，周公四乳，這些都是可能的畸形怪胎。

我們要想明瞭奇形怪胎的來源，首先必須得了解胚胎的來源，在使對其正，畸形胎不了一二三四五的來源，那更難於一一詳述。

# 聚寶燈 (中篇童話)

阿拉伯無名氏作  
宜閑譯

從英國柏頓本「一千零一夜」重譯

二

阿拉定心裏本來想着，即便走不出去，暫時到花園裏去舒散一番也好。一見各道門都緊閉着，他越發越涼了。他的眼淚索索地流下來，正同一個絕望的苦命人一樣。他顛聲地走到回步梯上坐了。

但是我們所頌揚的上帝，每處設計着什麼事，只要說一聲「變」什麼事就變出來；他這種地在苦惱中間創造着快樂，現在對於阿拉定，也是這麼着。

要知道先前摩拉勃道人叫阿拉定走下隧道去的時候，他曾經把一個戒指作為禮物，套在那孩子的指頭上，說道：「這戒指包管可以救度你一切的災難，以後你無論到了怎樣的境地，這件東西總可以使你免除一切的傷害，而且有力地幫助你。」偉大的上帝的主意就是要使這件東西可以用作阿拉定逃命的手段。

當阿拉定眼淚汪汪地坐在那兒發涼地想着，清不了命的時候，他照舊的人們常常有的神情，把兩隻手搓了一會，於是飛起來，向上帝哀求道：「我願明着，除了最偉大的，至高的神，

他痛哭了一番，這才站起身走下步梯去，看看全能的上帝是否留有一道出去的門，使他悲哀的重担可以減輕些，他四下裏兜了一轉，所看到的只不過是周圍的兩堵牆壁和一片陰暗。因為摩拉勃道人一心要那孩子死，早就用法無鎖上了各道門，甚至把他所走過的花園也關閉了，生怕他從那兒想出辦法來，走到城裏去。

阿拉定

木求魚」是一件不可思議的事。  
為什麼由一個極小的精靈，身材極小的只像一粒大豆似的人卵中，能生出如此複雜的小人來呢？難道卵中隱藏着不能看見的小人，由於發育時身體膨脹，而發育增大成嬰孩嗎？不是的，絕對不是的！

原來當動盪嬰兒的時候，母親供給一大切細胞，叫做卵。父親供給大量的元質（每立方英寸含有數百萬個元的元質）——元質都附帶有一個顯微的像蝌蚪形的東西。如果女性的卵子和這樣一個男性的元質侵入，就會形成了一個卵細胞。也就是一個人生命的起源。

那只是一個細胞，沒有任何小人也沒有小人中已成的器官。但是卵中含有各類重要的物質和發育的潛力。這種發育潛力的物質，在人類中向來還不真明瞭，但從下等的哺乳動物和鼠兔兔等之類，依研究所得的結果，以推之，是相差不遠的。研究的結果，知道卵中主要的物質，不但能見，而且區分排列：骨、腦髓、以及耳目鼻舌等類器官。先預備好了存目的物質，而且此類物質有它一定的地位，并非不素，絲毫不亂。將來在發育的過程中，這些物質分到許多變成肌肉和骨骼的細胞，歸到它們應有的地位上去。各種各樣的組織器官等，物質也同樣都能各自分別進化，這種情形，正如建築家把各種各樣，按着一定的計畫來築成一塊塊的大廈一樣。先建好極大的柱石，再添上細小的裝飾，

附本



，征服一切的，掌握生死權的，創造者賜與着人類禮要的，解決着人類的困難的，並不是把苦惱，而是把快樂帶來的你一個子，再沒有什麼神了。你是我的恩主；你是我最親信的親信。我又證明着，讓聖靈確是你的僕人，你的使徒，我的神明！我央求你，看着你對於他的情面，把我從這一種痛苦的情況中解救出來罷。

當他爲了當時所遭到的災難，十分悲哀地搓着兩隻手，向上帝求告的時候，他的指頭恰巧碰到了那隻戒指。看哪！那隻戒指的妖魔鬼怪直挺挺的站在他面前說道：「到！你手下的奴才到了！要什麼，任你吩咐罷。要知道我就是幾乎上帶着那隻戒指的人使喚的僕人。」於是那孩子看到面前站着一個可怕的形體，正像我們的中，所惡門的魔怪們的頭目。他發抖了。但是一聽得戒指的奴才又說：「你要什麼，請你吩咐罷；我看到了你指頭上帶着的我的主人的印信，來聽候你的使喚了，」他却對那孩子說：「你這才非常高貴了，放開這道，」哦！你，戒指主人的奴才！我要你把我送到上面去。」

他這番話還沒有說完，那地面忽然轟隆隆響了。他覺得自身到了寬闊的門口，外邊的世界就在眼前了。

阿拉宛是在地下暗沈沈的寶窟裏坐過整整三天了。當白天的太陽光照到他臉上的時候

，他自己覺得睜不開眼睜來。因此，他把手才掀開一點石蓋，又閉起眼，更使兩顆眼珠的力量慢慢兒恢復到得光亮光的程度，他一到寶窟門外的極處，竟大吃一驚，因爲不但那日子蓋好，而且地面弄得和平，一點痕跡也看不出來。要不是後來認清了他們點過柴火，而阿非利加道人煮着香噴噴的地點，他簡直總會疑感到自己是在另一個場所呢。

他胡亂走了一會，遠遠的看見了一些花園，這才認識了他走過來的路，他伏在地上，向全能的上帝感謝了一番，寫的是在他斷絕了生命的希望之後，上帝使他回到了地面，教了給他的一條命。禱告完畢了，他站起身，沿着那條上去的路，走進了市街，轉到自己的家裏。

他進了家門，到了他的母親，這時候，因爲對於自己的脫險的過分高興，因爲對於過去所遭受的驚駭和苦悶的回憶，因爲一陣陣的飢餓，他突然暈倒在他母親的前面了。

他的母親自從他離開以後，一直發念着，愁悶着。但是一看到他進門，她卻就快活得不得了，那知他當即在她的面前暈倒了，她這才又擔心起來。她連忙拿水澆在他的臉上，過後又向鄰家討了些香料，叫他鼻子吸一吸。

他略略蘇醒過來，便向他的母親要東西吃，他說道：「媽！我已三天沒有東西吃了。」

他站起身，到了一些家裏有的東西，

終於完成一個複雜的作品和工程。這雖包含着各類許多建造小人器官的基本物質，我們稱它爲「器官形成質」(Gastrulae, Organogenesis)。

怪胎的產生是由於發育不完全的胎兒，或是缺乏某種器官，或是某種器官未如常發展，這樣便使胎兒變成各種奇形怪狀。關於變異的原因，那是生運或是由於外部的壓力及環境的變化的關係。還有我們不要忘記，有的卵的本身物質就不完全，或者過分成熟，(遇到精虫過遲)或者不够成熟，(遇到精虫太早)都足以發生種種畸形的發育。

怪胎最普遍的就是聯合雙胎，兩個完整的胎兒在身體上某部份，彼此互相聯絡，這就是前所說的兩頭四足的，和莊子所謂蚌相持。此種胎兒的胎源與Twin embryos相同。當一個卵受精後分裂爲二時，彼此未能完全脫離關係，其中仍有一部分相連，所以有這種現象的發生。

年來有人用人工手續使各種動物成爲怪胎。從前的人做出這種工作已很多，有用各種毒性的化學品，有利用高溫，有用針刺，有用藥物等方法，即能發生各種各類的畸形的胎兒。在人類中，對於這種實驗工作就困難，因爲自己已經生怪胎呢？所以要想了解人類中的怪胎，那必須借用別種動物上的研究。

在脊椎動物中，做出這種實驗的工作，兩棲類要算是做得最多，而最詳細。實驗的方法





心這人叫喊，要他用手扶我上去，因為我身上的東西太重，我自己跨不上最末的一級。他是不肯，他只說：先把燈交給我！要知道我是把燈放在陶製的底座，外邊另外的口袋又裝得滿滿的，我摸不到燈，便說道：叔叔，我摸不着燈，且等找到了寶庫外邊，我一定交給你。媽！他所要的只是燈，他所打算的主意就是搶了我手上的燈去發掉我。他的確一味是這麼幹着，他在我頭上把洞口蓋沒了，堆起泥土來。這惡毒的惡人陷害我的情形就如此。」

接着，阿拉定一連聲痛罵那道人，「真個毒！我撞着這惡人，這凶手，這惡蛋，這奸細，這笑面虎，這該死的東西，這惡毒的劍子手。」

阿拉定的母親聽了他的話，便說道：「唔！兒啊！一點不錯！他這兒子，他先用妖術謀害我的笑面虎。兒啊！虧！全能的上帝慈悲，從我領賞。叔叔的這惡心道人的奸謀中間，他救了你的命了。」

那孩子有三天連一忽兒也不會睡過，這時候覺得不自在，手裏抓着頭了，便上牀去睡覺，他的母親也去睡覺去。

第二天，直到中午，他才醒轉來。他一起身就覺着肚子餓得慌，開口要東西吃，但是他的母親却說道：「兒！家裏剩着的東西昨天給你吃，精光我沒有可以給你吃的。還是你且耐心等一會兒，我討好了一點稀紗，帶到市街去賣掉，多少可以換些錢給你買吃

的東西。」

「媽！」他說道：「你把稀紗留着不要賣。只要把我帶來的這金銀帶兒來，我可以出去把這金銀帶，就用燈價來買，我想這燈總可以比稀紗更賣一些錢。」

阿拉定的母親聽起身，給她的兒子去拿燈，但她在金燈的時候，她卻看到那燈非常奇，她說道：「兒！燈放在這兒，可是這很怪。我們來洗一番擦一番，這才可以賣得起價錢。」於是她拿了一把沙來擦燈，但是她剛才擦了一下，就有一個魔怪出現在她的眼前，那臉相非常可怕，那身材怪樣的大，看去正同那白皮拉神像一樣的巨大。那魔怪當即向她問道：「你要我做什麼，請你吩咐。我就聽你的奴隸，拿燈的人的奴隸。你拿在手裏的聚寶燈有着一大批奴隸，不止我一個。」

她心裏肉跳了。她一向是沒有看這一種光景的，這才嚇得不得了，結住了舌頭，答不出什麼話來。

這時候，她的兒子遠遠的站着。他是早就在寶庫裏看見過他所擦的戒指的魔怪的，因此當他聽到那奴隸對母親講話的時候，他趕忙走向前去，把他的手裏的燈，抓過來說道：「燈的奴隸！我餓得慌了。我的心意就是要你給我那些吃的東西來，那東西的滋味要有我們向來嘗不慣的那麼好。」

一霎眼那魔怪不見了，過了一會，他帶了一個非常精美的托盤和好些珍貴的東西回來。

那托盤是純銀的，上面放着十二隻金碟子，裏面有各種美味的肉食，以及比雪還白的餅。此外還有兩隻銀杯和兩個無酒瓶，都裝滿着精釀的陳酒。他這些東西在阿拉定前問一「擺好，便忽然消隱了。」

於是那孩子走到母親跟前，把玫瑰水灑在她的臉上，又用純淨而且刺鼻的香料使她打噴嚏來，等她定了神，便對母親說道：「媽！我的媽！是全能的上帝用着來安慰我們的窮苦的，我們來吃吃看。」

但是她一看到那大大的精美時髦托盤，她却不由得驚奇起來，說道：「兒！這魔怪救我們的飢餓和窮苦的豪爽的大善士是誰呢？我們真是大大的對不起他，我想這是蘇丹聽到了我們這苦惱的景況，把這托盤食物送到我們這兒來。」

他說道：「媽！這不是研究什麼問題的時候。我們兩個都餓得慌了。你趕快起來，我們來吃罷。」

於是他們在托盤邊坐下吃東西。阿拉定的母親嘗到了肉食的滋味，覺得一輩子沒有過樣的進過嘴。他們因為餓得厲害，緣故，吞嚥得十分快。那些食品全是國王們席席上出世的美味。但是他們兩個却都不知道托盤上的東西應該不儘量，因為他們自從出世以來，沒有見過過相類的東西。

他們吃完了這頓飯（留下是够門菜當晚餐，還剩些殘菜可以給下一天吃）就起來攪攪手

「便笑着說：『那對對他的兒子說道，「我的孩子，剛才你對我說，餓得慌了。」沒有誰清楚那處你怎樣，現在托了亞爾罕陀利拉——這頭領的主——的福，我們吃得飽飽的了。你給我聽着。」

阿拉定把兩手攏攏得倒地上的時候，他聽那夜裏之間的經過情形講述了一番。她聽了這番話，感驚地說道，「這是对的，據說魔怪們往往在亞爾罕陀利拉面前顯形。但是兒阿我——這字却從來沒有見過他們，我想這就是你在神昏的寶藏裏的時候救過你的命的那一個。」

「這不是他。媽！這一個在你眼前顯形的魔怪。」

「這一個就是他難說。兒！」

「這一個是模樣兒和他不同的奴隸，那一個是戒指的妖魔。這一個你所看見的傢伙是你拿在手裏的奴隸。」

他的母親聽了這幾句話，便叫道，「哪！哪！原來那一個看這道，而且對你下過毒手黑心人就是和這燈有關的。」

「對呀！」他回答道：

他接着說道，「兒！我仗着給你喂過奶的恩情，現在吩咐你，趕快把這燈和這戒指丟掉罷。因為這等東西只有惹得我十分害怕，我連再來嘗一嘗也受不了。況且我們對於這等東西的交談全是非法的。先知早就警告我們，不要接近妖道的東西。」

自 學

他回答道，「媽！你的一切吩咐我都牢記着。聽從着。但是你所說的這番話，要我把手裏的戒指丟掉。這却辦不到。你親眼看見，那戒指當 們珍寶的時候，給我們辦了多麼的好事情。媽！你該知道，媽！那摩拉勒人，那拐子，那道人，叫我走進寶庫裏去的時候，並不是我求那一個個魔怪裏堆着的金銀，却吩咐我只把這燈——並非別的什麼——帶給他，就從這件事可見他是知道這燈非常寶貴的，要不是他做貨，他怎麼肯接受了這樣的辛苦艱難，從他本地老遠趕到我們這里來求燈呢？而且當他看我不肯把燈交給他，覺着絕望的時候，他又怎麼把我關在寶庫裏呢？媽！我想我們還是把這燈好好兒保管着，對誰都不要洩露它的秘密罷。」

因為這現在是我們謀生的傢伙了，就是這東西可以使我们富起來。至於這個戒指我也決不願意從我指頭捋下來，因為我不是靠着這東西，我早就死在地下寶藏裏，你休想再見活生生的我了。我怎麼可以把它捋下我的指頭呢？誰料得定在日後長長的年月裏，我不會碰到怎樣的災難或是禍害，得這戒指來解救？但是爲着顧到你的心情，此後以後却要把這燈藏在冷角落，不給你看見。」

他的母親聽了他的話，想了一想，覺得很有道理，便對他說道，「兒！就照你的心意罷。我本人呢，但願日後不要看到這些東西，不要碰到先前我所看見的那一種可怕的光景。」

阿拉定和媽的母親把燈帶給他們的肉食，繼續吃了幾天的肉食，直到精光了，當他知道他們再沒有什麼食物留剩下來時候，他站起身，從那放雜物在托盤上帶來的那些碟子中間，拿了一隻。那些碟子都是金子做的，但是那孩子却一點也沒有知道。他把那隻碟子帶到那場，在那兒見到了那一個，比那隻碟子帶到那場，便向他兜售。那猶太人一看那碟子，就把那孩子帶到那場邊角，他把碟子看了一會，考慮了一會，終於新定起是認錯碟子的價值呢，還是對於這等問題完全外行？因此向阿拉定問道，「先生，你討多少錢，這碟子？」

那孩子回答道，「你估估看：這值多少？」

那猶太人自心裏就估價多少的問題盤算了一番。他想着最小的估價，同時他又生怕那孩子恰巧識得碟子的真價，指望一個很大的數目，因為阿拉定是用老練的口吻回答他的。後來他想想，「看光景這傢伙對於這等問題是外行，他一定沒有知道碟子的價值。」

於是他就從袋裏掏出一塊金幣來，阿拉定便拿在手裏，拿了就走。那猶太人這才斷定他的主顧並不真生意經的，也就後悔剛才沒有把那隻的假幣給他，却給了他真正的金幣。

阿拉定急忙走到那店，把那金幣兌開，買了幾斤肉到他母親這里，把那金幣和我來的肉食

四九

交給了誰。便說道：「媽！你出去買我們所需  
要的『切東西』。」

她站起身，走到商場去，買了吃的用的東  
西回來，於是他們愉快地吃了晚飯。

「一隻碟子的價值用光了，阿拉定就再拿了一  
隻，去賣給那猶太人。碟子一蓋一隻碟子賣給  
了他，出價價都是那麼低的。他本來還想把  
那樣的價再低些，但見他第一次既然付出了  
一塊金幣，也就不敢再更低的價，生怕那孩子  
去賣給別的店家，使他反而損失了這『一盤』的  
利益。

金碟子全都賣掉了，只有放過那隻碟子的  
銀托盤還留著。因為這東西又大又重的緣故，  
阿拉定把那猶太人帶到家裏來看貨。他看到了  
那托盤的裏面的巨大便給了他十塊金幣，把那  
托盤拿了去。

阿拉定和他母親於最近些錢用著活，直到  
用光了。於是阿拉定把那金幣出來擦一擦，先  
期過期的那枚銀立即出現了。

那孩子說道：「我要你給我帶一托盤食物  
來，正同先前你帶給我的一樣，我實在是肚子  
餓了。」

「那猶太人便帶來了一個同樣的托盤，這  
上面擺著十二種極其美味的極其富麗的  
銀碟子，還擺著極其能飽和極其醇厚的  
酒。」

阿拉定的母親是在她知他快要發財的時  
候，免得再看到那孩子，就走出去了。過了一會  
，她回到家裏，看見放著碟子的托盤，嗅到滿

屋子的酒肉香味，她又驚奇，又高興了。

於是她說道：「你看，媽！你吩咐過我把  
碟子掉，現在看看這有多大的好處！」  
她說道：「兒！上帝又賞賜我財了，但我  
還是不願意見到那個傢伙。」

那孩子和他母親現在托盤邊坐下來吃吃喝喝  
十分愉快。他把剩下的東西都吃下來一天吃  
，等到吃得精光，阿拉定站起身，從那些碟子  
中間抽出一隻來擺在懷裏，便走出去找那猶太  
人，要賣給他。但見那孩子却湊巧走過一個珠  
寶商人的舖子，那商人是做長上帝的誠實人，

他看到那孩子，便叫住了問道：「孩子，你要  
什麼？我有好幾次看見你從這里經過，跟猶太  
人做了交易，我冷眼瞧到你把這些貨品交給了  
他。現在我想你是又有東西要賣給他了。但是  
孩子！你却不要以為猶太人對回教徒做生意規  
矩不寬，尤其這個跟你往來的猶太人。孩子！  
如果你有東西要賣掉，請你拿給我看看，你放  
心罷。全能的上帝在，我一定給你十足的價錢  
。」

於是阿拉定把碟子拿出來，那老商人一看  
到這碟子，便拿過去用秤一秤，向那孩子問道  
：「你賣給那猶太人的是這個稱磅的麼？」  
「對啦，同這個差不多，可以算是這個的  
弟兄。」他回答道。

「他付給你多少錢？」那老頭子問道。  
「一塊金幣。」那孩子說道。  
那老珠寶商一聽那猶太人一向只出一塊金

幣換碟子的價錢就叫道：「唉！那黑心人對  
全能上帝的僕人欺騙得太可惡了！」

他向那孩子看了一會，說道：「孩子！那  
個刁詐的猶太人簡直是騙著你，笑著你，這碟  
子是純銀的，我秤過了這重量，覺得這銀七十  
塊金幣，如果你賣給，你拿這價錢去。」

於是那商人數了七十塊金幣給他。阿拉定  
接在手裏，說了聲謝謝，因為那商人的心腸  
好，使猶太人的奸詐狡猾得明明白白了。

從此以後，每進一隻碟子的價值用完了，  
他就再拿一隻去。這樣他和他的母親有了此先  
前更好的景況，可是他們却還繼續著中等人  
家老式的生活，既沒有在吃食上過分的考究，  
又沒有把錢用在奢侈的地方。

阿拉定現在是已經把這孩子時代的難事  
習慣了，他避開了嚴皮的隱憂，結識了幾位  
正義的好人們。他天天到市場上去，和大大小  
小的商人們聚在一起，有時問問商人的方圓的  
生意怎樣，有時留心一看看賣貨物等等，他又  
常常到銀匠和珠寶商的商舖去，坐在那兒看著  
他的寶石和他們買賣的情形，於是漸漸明  
白先前他在那商人的寶庫裏，那舖上擺了那在  
裏的那些金子也不是玻璃也不是水晶，那那在  
珍貴的寶石。他把珠寶店裏的珠寶有一顆一  
顆看過，覺得其中最大的在價值上遠及本舖所  
所教中聞放小的。他心裏想，自己家裏的珠  
寶也許比國王們的宮裏還多。

阿拉定天天到商場去，隨時問賣出和買進的貨款和俸款，價實和價賤等事。他和商人們混得極熟了。

有一天，他清早起來，照例穿了出門的衣服，到珠寶商處去。當他在商場裏巡察的時候，他聽得傳言傳告着缺下的詔諭：

「皇上諭，真番亞布杜爾公老準備遊幸哈爾，御否色人等將遊街店舖一律鎖閉，各自退居家內，如有違反此令者，應處死刑斬頭，欽此。」

但是阿拉定聽到了這道詔諭，却急着想看看國王的真面目，他自心裏說道，「聽得大家談着公主與美羅多麼可愛，我現在正只想見到她。」

於是阿拉定等思着一些偷看貝爾亞杜布爾公主的辦法，終於決定站在哈孟的正門的後邊，他從那裏可趁她進門的時候，看到她的臉孔。

他急忙走到那浴場去，便在公主沒有到來之前，繞到那門的背後，一個隱也注意不到的地方。

蘇丹的女兒那裏了，她真像修羅裏的荷道，最像到了浴場。在進門的時候，她掃起了自己的面幕，阿拉定看到了她的臉貌，說道：「她真像那美羅又可愛的模樣兒真是全能的上帝

的傑作。請到這邊來，蘇丹的上帝有者愛護的傑作。請到這邊來，蘇丹的上帝有者愛護

他看到他到這邊的一瞬間，他的心思散漫了，他的自制力削弱了，他的眼瞼垂下了，他對她的愛慕制住他的聰慧心了。等他回到家裏，他好像是一個落到魔網的燕子了。

他的母親向他問了一番，但是他却一句話也沒有回答。她把手點放在他的面前，他還是沒有回答。於是她說道：「兒！你確着了什麼事嗎？對我講，你心裏有什麼煩惱？你和你慣常的情形不同了，我對你講着，你一句話也不說，讓我知道罷：你有什麼事？」

阿拉定一向以為凡是女子總和他的母親相像，雖然早就聽人說蘇丹的女兒貝爾亞布杜爾公主怎樣動人，可是「美」和「可愛」的意義是什麼？在他却一向沒有認識。自從親眼看到了公主。他老是想看那「美」，那「可愛」，那「可愛」。他在聽到了他的母親發問，他便轉臉去看着她，說道：「不要管我。」

但是他的母親却連聲切地叫他過去吃東西。他略略吃了一點，覺得沒有味兒，不再吃了。於是她直接提到牀上，整夜的胡思亂想，睡不着覺。第二天還是如此。他的母親覺得急了，不知道他究竟有什麼不舒限的地方。她推測，也許是他看什麼，她走到他身邊去，問他道：「兒！你感覺有什麼煩惱？讓我知道罷。」

我可以請醫生來給你看看，今天我們抽籤有一張從阿拉伯來的木表，是蘇丹請來看病的。

據說醫術非常高明，現在你有病了，去請他來給你看。

阿拉定聽得他母親打算請醫生來了，便說道：「媽！我身體很好，沒有什麼病，但是你要知道，我一向以為凡是女子總和你相像，直到昨天，蘇丹的女兒貝爾亞布杜爾公主到浴場去的時候，我看到了她。」

於是他把自己所遇到的情形向她說了一遍：「你大約也聽得罷，傳言官傳告着——」他也不許開衣店門，站在街上，因為貝爾亞布杜爾公主要到那裏去，誰也不許觀看。雖是如此，我却看見了她，因為那門口揭起兩幕來。當我舉了她的臉貌，竟說了造物主的那種傑作的時候，媽！我有了一個說不出的快感，因為我對她的愛，和我與爭取她的決心流遍我的全身和四肢了，除非弄到了她，我是無法安心的，因此我要請求她的老子——那蘇丹正式把她嫁給我。」

阿拉定的母親聽了他的話，不由得發了慌。她說道：「兒！上帝保佑你！我想你是瘋了。但是你得好好兒清醒過來！兒！不要給魔怪弄成了發瘋！」

他回答道：「不！我的媽！我不是瘋了，我不是瘋了。你的話也不能使我的心裏改變一點兒。因為我不是我弄到了我最心愛的美麗的貝爾亞布杜爾公主，我是無所安心的，現在我決計向她的父親，那蘇丹求婚了。」

他接着說道：「兒！不要管我，不要



「蘇丹這等話了，只怕有人聽到了你的話，說你  
變了心，這是把這權權念頭丟開罷。誰想實  
得這權權的事情？誰敢敢向國王作這樣的請求  
呢？就事你請是真實的，你也該想想怎樣才  
可以求到蘇丹的這般大的恩典，托怎樣的人去  
說話，才可以成全你的願心。」

他反問道，「媽！有在在着，我還可以托  
誰去說呢？有誰比你本人更愛着我更關心着我  
呢？我的意思就是要你親自把我的請求提上去  
。」

她說道，「兒！什麼話呀！這上帝不許的  
。難道要我同你自已一樣的發昏？趕快從你心  
上丟開這箇念頭罷。想想看你是誰的兒子。兒  
子！你是這箇城裏做。手藝的最窮最底賤的裁  
縫的孤兒。我，你的母親也是從窮人家出來的  
，你怎麼可以娶蘇丹的女兒做老婆？她的父親  
就是對於王子們也得揀一等尊貴的才肯把女兒  
嫁給他，爵位差一點，他就不肯。」

阿拉定耐心等他母親說完了話，便回答道  
，「媽！你所想到的，我全知道。我是窮人家  
的孩子，這我也很明白；但是這話却不該  
使我的心意改變一點兒，我還是一心希望着給  
我成全這一件事，因為我是你的兒子，你真正  
疼愛着我，要不然，我就活不下去了。我是除  
了弄到這心愛的公主，就沒有死路一條的。媽  
！無論如何，我總是你的孩子。」

他的母親聽了這些話心地哭起來，說道  
，「兒！別說！我總是你的母親。只有你一個

是我的心肝寶貝。我的心願就是要你有一個老  
婆，過快樂日子。但是，假如我要找一個門當  
戶對的新娘，女家問一問你有沒有田地，有沒  
有園，或是問一問你是做生意來養活的呢，還  
是做手藝？那麼我有什麼話可以回答他呢？如  
果對於同我們自身一樣的窮人家，我也無法來  
回答，那處，兒呀！我怎麼會有阻攔去問至尊  
的蘇丹求親呢？因此，你心裏還是把這問題細  
細想一想。誰可以給一個裁縫的兒子向她求親  
呢？我很知道我該去說親只有增添我們的禍難，  
因為這也許要惹動蘇丹的憤怒，把你我都辦了  
死罪。兒呀！我怎麼敢做這一種又弄險又危險  
的勾當？我怎麼可以去對蘇丹說，要他的女兒  
做你的老婆？我實在連要走到他的跟前也辦不  
到的。就算到了他跟前，他問起你的生計來，  
我拿什麼話來回答呢？國王把我看做了瘋婆，  
那還算是幸運的。最後，假如我承蒙蘇丹召見  
了，我有什麼貢品可以獻給國王陛下呢？孩  
子呀！雖然據說蘇丹是寬和的，慈祥的，遠近  
的人們都愛着他的恩典。但是他的恩典却全賜  
與着應受恩典的人們，有的是他手下打仗有  
功的，有的是為國家辦事有着勞績的。你呢！  
你對於他，或是對於公家有過什麼特殊的功勞  
，這你說得出來麼？再則，你前希求的這一種  
恩典並不是可以賜給我們這種人家的，要國王  
把你所希求的恩典賜給你是不可能的，因為  
凡是走到蘇丹跟前，向他求恩的人，手裏總  
應當帶些禮物上他享用的東西才是道理。你沒

有適合於他那尊貴的地位的東西獻給他，怎麼  
可以冒犯蘇丹的盛怒，請求和他的女兒結婚呢  
？」

阿拉定回答道，「媽！你說得好。你所提  
到的各種意思，我心裏是盤算過的。媽！我對  
貝爾亞布杜爾公主的愛已經獻盡了我的心窩，  
要不是弄到了她，我總不能安靜下來。但是你  
的話却又使我犯起了我所忘記的一件事。就是  
這一件事可以使我放胆向國王求親了。媽！你  
說我沒有什麼禮物可以進獻國王，可是我豈真  
有着一種貢品，是國王們沒有一個收過過的。  
要知道我起初當做玻璃或是水晶的那些東西實  
在都是寶石，像其中挺小的，世界上的國王們  
也沒有辦到過，我是和珠寶商混熟了，我知道  
那些東西，那些寶石從寶藏裏拿了來放在袋裏的  
東西都是挺值錢的寶石。媽！我就從這上頭想  
出主意來了。我們家裏有着一隻好瓷碗。你去  
拿了來，我把這些珠寶放在那隻碗裏，你便可  
以帶了去進獻國王，你便可以從從容容去見他  
，當我的心願向他求恩了。我相信你用了這  
樣的辦法就幹得了這一件事。媽！你要知道  
：如果你不肯盡力來成全我對於貝爾亞布杜爾  
的心願，那裏一定非死不可了。你不要聽感到  
這貢品不是挺值錢的珍寶。我到珠寶商處去過  
許多次，我常常看到他們老大的價錢賣出去的  
那些珠寶，光彩遠及不上我們所收藏的。因此  
我知道我們的珠寶都走價值無可數計的了。媽  
你去把那隻瓷碗拿給我，我，把這些珠寶放進

那隻瓷碗裏，我，把這些珠寶放進



「去，看看那彩燈麼？」

於是她把那彩燈拿給他，自心裏說道，「且等我看明白了我孩子所說的關於這珠寶的話，再作道理。」

她把那彩燈放在她兒子的面前，他從袋裏摸出寶石來，便像一顆顆磁石滾去，等到滾滿了，她不能定睛睜睛向那裏看；那些寶石的眩耀和反射，以及電光一般過分強烈的光芒，却使她接連地閉着眼睛。她這才十分驚奇了。她還沒有知道那珠寶的價值，可是大到了她所說的程度，却也自心裏想：她的兒子所說和這相仿的寶石，連國王也沒人見過過，這一番話也許是確實的罷。

於是阿拉定轉過臉去，向媽說道，「媽！你已經見到一種進獻蘇丹的禮物是名貴非凡的。我這想一定可以使你有了大大的面子，蘇丹一定會好好地接待你。媽！你現在是無可推托了。你還是把主意打定，拿了這寶石到王宮去罷。」

他的母親接着說道，「這件禮物固然寶貴非凡，而且照你來說，誰也沒有備着和這相仿的東西，但是誰肯胆量到蘇丹面前去求他的女兒只顧蘇丹和蘇丹公主呢？等他問我：你有什么事的時候，我委實不敢對他說：我要你的女兒！兒！你知道我是不會說話的。就算上帝幫助我，使我有力量對他說：我的心意就是要和你家聯親，要你的女兒蘇丹布杜蘭公主和我兒阿拉定結婚，那麼，他們一定立即斷定我發

了誓，會辱罵我，趕我出來的。我且不說我因此會性命難保，因為不值我如此，而且你也如此。但是，兒！爲了成全你的心願，我却非大着胆子走到那邊去不可。兒！如果國王爲了這禮物，接見我，而且問我什麼事了，我在回答中間把你所希望的和他女兒結婚的事提出來請求他了，他也照一般的慣例問着我：你有多少地產，多少進益？那我怎樣來回答他呢？兒！恐怕他會在問到你的時候先問這一層的話。」

阿拉定回答道，「蘇丹在考慮着這些出色的珠寶的時候，決不會提出這些要求來。你還是不要想這些決不會發生的事。你趕快動身到王宮去，把這些當作禮物的寶石擺放在國王的面前，給我向他求娶他的女兒，不要老坐在這兒胡思亂想。我的媽！你早就明白：我們所保藏的燈使我們可以有穩定的進益，我要它把什麼辦來，它就會把什麼辦來。如果你所說的種種，他問到我了，我希望用這個法實來研究回答的話。」

於是阿拉定和他的母親就這問題商議了整整的一夜，等天亮了，那老太婆站起身來，下了一個決心。這多半是因爲她的兒子已經把燈的法力和功用對她解釋了一番，她知道他們無論需要着什麼，這燈都會供給的。

但是，阿拉定在對他的母親解釋着燈的法力的時候，看到她漸漸有勇氣了，却也生怕她把這事情說出去，給人家知道；這才對她說道

「媽！你留心着，不要把這燈的法力和它的好處說給任何人知道。因爲這燈是我們的一個大寶，在無論什麼人的面前，你都不說起這燈。如果有人知道了，把這燈奪了去，那我們就要失掉好運了。」

他的母親說道，「這你放心，兒！」於是她站起身，用精緻的手帕擦了那燈裏滿珠寶的碗拿在手裏急忙忙地到朝廷去，要趁朝廷裏人還睡夢少時候趕到那兒。

（待續）

## 第四期要目預告

談人體

開天闢地

西水的自然景觀

讀桃花源記

自學木刻的經過

煙槍世界

今日中國的金融

漫談生活與學習

譯讀

（外連載三種）

五五



的市鎮上的一排門」(或稱「一打球」)。在大火把附近進行着的「板凳戲」(清唱滇戲)也動員了許多人，圍成一堵人的牆。

「西街上的人們被我們打敗了！」  
「張少爺被阿喜攔了一把，把他白襯衫的衣角巴(後邊)也攔上囉！」

「南街上的人們玩鬼，他們用火藥跟鴉子屎澆在熱香裏燒得北街的人人小腿打腫囉！」

會經出無揚威的健兒們互相報告着戰況，傳遞着消息。看見有人走來了，大人們便先地號召着——

「一明！你李大媽撒一把除病病吧！」

「來，來！張大哥！給我小四撒你一把，趕趕你的晦氣吧！」

有時大人們也要向小孩借火把來向人撒松香，博取旁人的讚美哩。

夜深了，人家門前的小火把燒完了，清唱也完了，大火把也只剩下二合柴了；人們便把牠拆下來，讓人家燒回一二根燒殘的柴塊去，掛在齊圍門上以避邪。

一個個帶着豆香、酒香跟松香的氣息歸家了。家長們照例要提示小輩說：「火把燒過後，跳蚤、臭虫要有三娘母回去的，以後每晚又可以少受些磨折囉。」

我是生長於滇西劍川的，故上述種種情形那以故鄉的儀式為根據。好在大理、鳳儀、雲龍、廣江、鶴慶、鄧川、洱海等滇西各地方

自 序

的情況，也與劍川大同而小異；所以劍川的情況便足以代表一般滇東的。大理民間還流行着於點着火把之後，用繩纏向帶病的兒童身上滾，然後丟在火炬上，這也是治病的一種「法術」呢。而他們慶祝大火把尖端的「連升三級」的紙張玩兒的習俗却十分有趣：他們以為檢得那玩意兒的新婚男子，明年定抱小孫子；所以大家爭先恐後地在火炬頭端搖搖中去撿；你爭我奪，誰最後撿着誰頭才算最後勝利者。這得到現在，大家則多爭先設法招待朋友去幫忙爭搶；彷彿這人投擲擲自己代國民大會代表選舉人那裏地激烈哩！

鶴慶縣開公立大火把的規定：凡家中新添男者負負砍火把桿，對生女孩的負負地地洞；似乎以棍與洞象徵男女生孕育，一種對民風的慶祝，也頗耐談話的。

昆明城鄉的火把節儀式，往住也很熱鬧的，近年則在舊例的在跑馬山舉行賽馬會。舉火把而撒松香之事却不甚行了。

依野史上看來，雲南火把節的來歷有兩種傳說——

一說：漢朝元封年間，滇越郭世宗殺了樑檢(今大理)土酋曼阿那，還想霸佔其妻阿南。真烈的阿南憤意發誓條件而終於在六月二十五日祭夫的場合跳火而死。亦有說是用刀自刎的。民間竟定於每年此日燒火炬來紀念她；而火把節的別名又叫做「星過節」。

一說：唐朝開元年間，南詔大蒙國國王

皮邏閣企圖滅亡。他同時同宗宗弟等五諸國統一六諸國土主權於他自己的蒙合詔。乃定於星過節祭祖，引告五諸國諸部前往參加。是時詔的領袖是皮邏閣。他向夫人名蘇普，一黃女美。她預料遲遲必有。故對夫勿去。但遲遲終於不從。臨行時，蘇普把一皮繩繫在蘇丈夫的手上。皮邏閣祭祖所祭的大樓是用松明造成的。當祭祖時，眾人醉的時候，皮邏閣便下樓放火，使四諸國(蘇折諸國)而不與祭)都死。蘇子。皮邏閣却一錢錢失火)而傳令。詔夫人來。且只有這錢錢的錢錢錢錢。如同時代的阿南一樣，蘇夫夫終於爲了抵抗這。蘇蒙蒙而自殺；但在死之前，她卻會經阿南。到了蘇才蘇葬的。真烈了行動，竟使蘇也感了。便追封她爲「南王妃」，並對蘇所把守的邊陲諸部改稱「南王妃」。蘇氏今在鄧川(內)火把節的儀式便是作爲紀念蘇夫人而流傳下來的。

後一說似乎較爲流行，至得幼年時代，我們也曾經由長輩口中聽過蘇氏殉夫的遺事。或謂：火把節那天，蘇之原以羅，便。蘇去給蘇夫人做。而蘇男女女之所以葬火把節前後「包指甲」(即金鳳花瓣或根搗碎成末，搗成粉包於指甲上使成朱紅色)也是蘇蘇夫人用手搗夫屍，而將指甲腐爛，煮。火，是人類進化的產物，誠如所說蘇氏在

(下文集四十七面)

# 新刊

## 創刊號要目

(元三十 每卷零期本)

新的經可讀贊(發刊辭詞)..... 編者 郭沫若

文藝的本質..... 郭沫若

藝重振抗戰文藝陣線..... 郭沫若

術昨天講過的故事..... 荻舟

散假如不是隔手拾來..... 伊人

評木刻工作在新時代中..... 溫濤

克魯泡特金論「歐布羅莫夫」..... 梁真譯

統一與階級美 E. H. Pritchard 著..... 胡仲持譯

狂風運動(泰著)..... 賀孟斧譯

論風格與氣氛..... 許幸之

詩街頭樹..... 韓北屏

之卡特爾娜的夢..... 楊駒

頁失戀的人..... 楊伊

柏園夜讀偶記..... 陳原

「詩之誕生」的獻詞..... 徐遲

談「屈原」悲劇中的偉大..... 柳濤

作 銀幕上的蘇伏洛夫元帥..... 莊麟慈譯

與 舒伯特介紹..... 薛良

品 關於我的生計工作..... 孟昌譯

飢 俄(小說)..... 端木蕻良

宴 櫻桃核(小說)..... 李輝英

希特勒搖籃曲..... 秦似譯

苑 平凡的報導..... 汪暉、白音

告 歐布羅莫夫劇本諸夫著..... 林倫彥譯

### 本刊徵求創刊紀念定戶一萬戶

#### 預定及優待辦法：

- 一、訂閱本刊預收定費國幣五十元。
- 二、讀者匯款訂閱請寄「桂林桂西路一〇七號集美書店」。
- 三、本店收款後，當即製給「紀念定單」。本刊出版後，儘先寄發。
- 四、定戶按每期另售價格八五折計算，並免收平寄郵費，以示優待，惟需掛號者，每期照加郵費一元。
- 五、定費用罄時，由本店專函通知，如憑「紀念定單」續定，仍按八五折優待，不另加郵費。
- 六、凡本刊紀念定戶贈閱本店出版圖書，概以八五折優待，選購外版書籍，亦以八五折計算。
- 七、按贈本報編印之一，寄費報。
- 八、預定截止時間三十二年六月月底止，外埠以郵費為憑。

號七〇一路西桂  
二六一七：號掛報電

行印店書美集林桂

# 自學月刊

## 徵求

## 自由

## 定戶

代辦全國  
圖書雜誌

本店設有函購部專

為外埠讀者代辦新書

雜誌，手續簡便，辦理

迅速。

明寫楷正以請址尊函來

- 一、本店歡迎讀者匯款訂閱本誌，但在戰時原料工價漲落不定，暫不長期預定，只預定半年及收受自由定戶。
- 二、自由定戶繳款數目不拘，但最少須先繳國幣三十元。
- 三、凡直接向本店訂閱本誌之自由定戶，採購華華書店遺失之雜誌，概不負責之候。
- 四、本店接到定戶之來款時，即給收據。以後每期雜誌出版當儘先寄發。
- 五、自由定戶如恐雜誌中途遺失而須本店掛號寄遞者，請予賜函時聲明，掛號郵費由定戶負擔。
- 六、惠款或賜函請逕寄廣西桂林環湖北路二十四號華華書店。

### 本刊創刊號要目

創刊的話	編者 溟華漁生 林謙鹿 澄川 羊明球 寒丁 森然 彬閑 明譯
我的自學小史(一)	梁仲友 鐵 庶 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
我們怎樣觀察世界	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
什麼是「日本軍閥法西斯」	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
思想是怎樣產生的	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
漫談讀報	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
自學算術的報告	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
國文自修隨談	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
受範賢之話	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
說通貨膨脹	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
瘡原虫的故事	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
學習的故事	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
王陽明的學習方法	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
怎樣培養良好的教師	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
談抄襲	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
關於寫作題材	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
立志	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
古詩今譯	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
萬年青(隨筆)	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
鮮紅的花(書評)	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
假如我有一個母親	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
聚寶燈(中篇童話)	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子
國際小辭典	張星 廖 牛 何 陳 嘉 葉 操 柏 國 司 馬 文 傅 雲 宜 琳 葉 宜 子

自學雜誌社印行 華華書店總經售

桂林環湖北路第二十四號

內政部登記證警字第八四四八號  
廣西省圖書雜誌審查處登記證警字第〇八三號

### 國民教育輔導叢書

- 國民教師手冊 定價二十六元  
自備孫 陳嘯天 合編
- 小學教師應用文便覽 定價二十六元  
孫汝周編
- 最新教育行政公牘大全 定價三十元  
孫汝周編
- 活教育的教學原則 定價五元  
陳鶴琴著

### 幼教叢書

- 家庭教育 陳鶴琴著 (印刷中)
- 怎樣辦幼稚園 鍾昭華著 (印刷中)
- 孟夏集 郭沫若等著 十二元
- 紅葉集 茅盾等著 十二元
- 雪山集 立波等著 十元
- 帶槍的人 葛虹譯 十元
- 霜葉紅似二月花 茅盾著 【即出】
- 我的旅伴 程之編譯 十二元
- 文藝辭典 胡仲持主編 (印刷中)

### 文藝

### 兒童讀物

- 兒童故事 陳鶴琴合編 十三元  
鍾昭華編
- 兒童遊戲 鍾昭華編 六元
- 兒童歌曲 (印刷中) 鍾昭華編
- 岳飛 王子才著 三元
- 蝌蚪變青蛙 陳鶴琴著 三元五角
- 凱旋門 賀宜著 五元
- 金鈴子 賀宜著 七元【即出】
- 雪人 賀宜著 五元【即出】
- 野小鬼 賀宜著 (印刷中)
- 孩子們的游戏 一青編 三元
- 小愛國者 章向編 六元

### 其他

- 我的半生 陳鶴琴著 九元
- 中國近百年史十講 曹伯韓著 十三元
- 中國戰時經濟問題研究 葉寄滄著 二十元
- 實用微積分 薩本棟著 上下卷各四十元
- 小朋友升學指導 許鏡謨編 七元五角
- 魯迅自選集 二十五元
- 魯迅雜文集 十五元
- 活用圖案畫冊 陳頤模繪 (印刷中)

函款  
購理

## 華 華 書 店

備目  
索錄

桂林環湖北路第二十四號

16.60